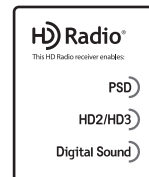



CD RDS RECEIVER  
AUTORADIO CD RDS  
REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

**Pioneer**

**DEH-X5700HD**  
**DEH-X5710HD**




Owner's Manual  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones

 **Important (Serial number)**

The serial number is located on the bottom of this unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

 **Important (Numéro de série)**

Le numéro de série se trouve au bas de cet appareil. Pour votre sécurité et votre commodité, veuillez à noter ce numéro sur la carte de garantie fournie.

 **Importante (Número de serie)**

El número de serie se encuentra en la parte inferior de esta unidad. Por su propia seguridad y comodidad, asegúrese de anotar este número en la tarjeta de garantía que se adjunta.

English

Français

Español

# Table of Contents

Before You Start.....	3
Getting Started.....	4
HD Radio™ Technology .....	7
CD/USB/iPod/AUX.....	8
App Mode.....	9
Pandora® .....	10
Settings .....	11
FUNCTION settings .....	11
AUDIO settings.....	12
SYSTEM settings .....	12
ILLUMINATION settings .....	13
MIXTRAX settings.....	13
Connections/Installation .....	14
Additional Information .....	16

## About this manual:

- In the following instructions, a USB memory or USB audio player are referred to as “USB device”.
- In this manual, iPod and iPhone are referred to as “iPod”.

# Before You Start

Thank you for purchasing this PIONEER product

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONS** in this manual. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

## Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level—a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

### ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

### BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

## ⚠ WARNING

- Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.
- Do not attempt to operate the unit while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the device.
- Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

**CAUTION:**  
**USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.**  
**CAUTION:**  
**THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.**

## ⚠ CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with moisture and/or liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.

### CAUTION

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

## After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer, distributor from where you purchased this unit or the authorized PIONEER Service Station for after-sales service or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below:  
 Please do not ship your unit to the companies at the addresses listed below for repair without contacting them in advance.

### U.S.A.

Pioneer Electronics (USA) Inc.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801-1760  
800-421-1404

### CANADA

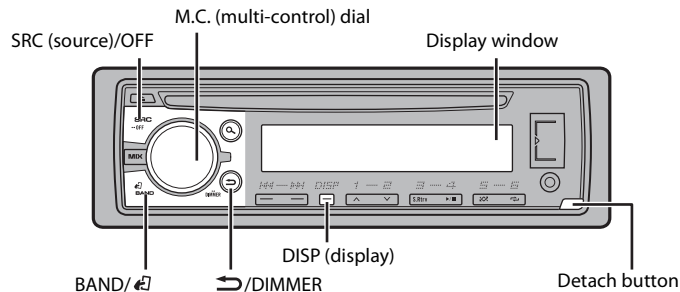
Pioneer Electronics of Canada, Inc.  
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT  
340 Ferrier Street  
Unit 2  
Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
1-877-283-5901  
905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with this unit.

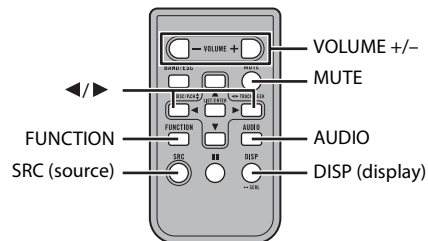
# Getting Started

## Basic operation

### DEH-X5700HD/X5710HD



## Remote Control



## Frequently used operations

The available buttons vary depending on the unit.

Purpose	Operation	
	Head Unit	Remote Control
Turn on the power*	Press <b>SRC/OFF</b> to turn on the power. Press and hold <b>SRC/OFF</b> to turn off the power.	Press <b>SRC</b> to turn on the power. Press and hold <b>SRC</b> to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the <b>M.C.</b> dial.	Press <b>VOLUME +</b> or <b>-</b> . Press <b>MUTE</b> to mute the unit. Press again to unmute.
Select a source	Press <b>SRC/OFF</b> repeatedly.	Press <b>SRC</b> repeatedly.
Change the display information	Press <b>DISP</b> repeatedly.	Press <b>DISP</b> repeatedly.
Return to the previous display/list	Press <b>↶/DIMMER</b> .	Press <b>◀/▶</b> to select the next/previous folder.
Return to the normal display from the menu	Press <b>BAND/⏏</b> .	-

\* When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

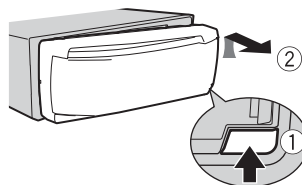
## Display indication

Indication	Description
➤	Appears when a lower tier of the menu or folder exists.
🔍	Appears when the 🔍 button is pressed.
LOC	Appears when the local seek tuning function is set (page 11).
SRtrv	Appears when the sound retriever function is set (page 11).
🔀	Appears when random/shuffle play is set.
🔁	Appears when repeat play is set.
📱	Appears when the iPod control function is set (page 9).

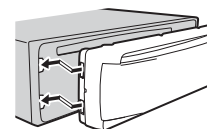
## Detaching the front panel

Detach the front panel to prevent theft. Remove any cables and devices attached to the front panel and turn off the unit before detaching it.

### Detach



### Attach

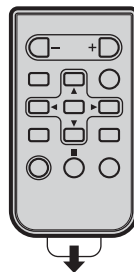


### Important

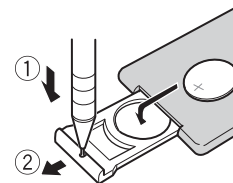
- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- Always store the detached front panel in a protective case or bag.

## Preparing the remote control

Remove the insulation sheet before use.



### How to replace the battery



Insert the CR2025 (3 V) battery with the plus (+) and minus (-) poles orientated properly.

### WARNING

- Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, consult a doctor immediately.
- Do not expose the battery or remote control to excessive heat such as direct sunlight or fire.

## **⚠ CAUTION**

- There is a potential danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. When replacing the battery, replace it with the same type.
- Do not handle or store the battery with metallic tools or objects.
- If the battery leaks, remove the battery and wipe the remote control completely clean. Then install a new battery.
- When disposing of used batteries, compliance with governmental regulations or environmental institutions' rules that apply in your country/area must be followed that pertain to any special handling needed for disposal.
- "Perchlorate Material - special handling may apply. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate). (Applicable to California, U.S.A.)"

## **🔄 Important**

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

## **Setting the clock (CLOCK SET)**

When you turn the ignition switch to ON after installation, [SET UP :YES] appears in the display.

- 1 Press the M.C. dial.**  
The setup menu disappears after 30 seconds of no operation. If you prefer not to set at this time, turn the **M.C.** dial to select [NO], then press to confirm.
- 2 Turn the M.C. dial to adjust the hour, then press to confirm.**  
The indicator moves to the minute setting automatically.
- 3 Turn the M.C. dial to adjust the minute, then press to confirm.**  
[QUIT] appears.
- 4 Turn the M.C. dial to select [YES], then press to confirm.**

### **NOTES**

- You can cancel the menu setting by pressing **SRC/OFF**.
- This setting can be made at any time. See page 12 for more details.

## **Canceling the demonstration display (DEMO OFF)**

- 1 Press the M.C. dial to display the main menu.**
- 2 Turn the M.C. dial to select [SYSTEM], then press to confirm.**
- 3 Turn the M.C. dial to select [DEMO OFF], then press to confirm.**
- 4 Turn the M.C. dial to select [YES], then press to confirm.**

## **INITIAL settings**

- 1 Press and hold SRC/OFF until the unit turns off.**
- 2 Press the M.C. dial to display the main menu.**
- 3 Turn the M.C. dial to select [INITIAL], then press to confirm.**
- 4 Turn the M.C. dial to select an option, then press to confirm.**

### **NOTE**

The options vary depending on the unit.

<b>Menu Item</b>	<b>Description</b>
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Select when there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[SUB.W/SUB.W]	Select when there is a passive subwoofer connected directly to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[REAR/REAR]	Select when there are full-range speakers connected to the rear speaker output leads and RCA output. If there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads, and the RCA output is not used, you may select either [REAR/SUB.W] or [REAR/REAR].
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [CANCEL]	Select [YES] to initialize the unit settings. The unit will be restarted automatically. (Some of the settings may be retained even after resetting the unit.)

# HD Radio™ Technology

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in North America. Use in other areas may result in poor reception.

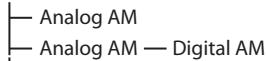
## About HD Radio™ stations

HD Radio™ stations offer high-quality audio and data services. HD Radio stations are brought to you by local FM/AM stations.

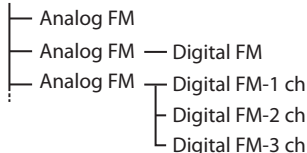
HD Radio stations feature the following:

- High quality audio
- FM multicasting
- Data services

### AM band



### FM band



### PSD

Program Service Data: Contributes to the superior user experience of HD Radio Technology. Presents song name, artist, station IDs, HD2/HD3 Channel Guide, and other relevant data streams.

### HD2/HD3

Adjacent to traditional main stations are extra local FM channels. These HD2/HD3 Channels provide new, original music as well as deep cuts into traditional genre.

### Digital Sound

Digital, CD-quality sound. HD Radio Technology enables local radio stations to broadcast a clean digital signal. AM sounds like today's FM and FM sounds like a CD.

## Receiving preset stations

- 1 Press **SRC/OFF** to select [RADIO].
- 2 Press **BAND/** to select the band from [FM1], [FM2], [FM3] or [AM].
- 3 Press a number button (1/∧ to 6/↵).

## Best stations memory (BSM)

The six strongest stations are stored on the number buttons (1/∧ to 6/↵).

- 1 After selecting the band, press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [FUNCTION], then press to confirm.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select [BSM], then press to confirm.

## To seek a station manually

- 1 After selecting the band, press **◀◀/▶▶** to select a station.  
Press and hold **◀◀/▶▶** then release to seek an available station. Scanning stops when the unit receives a station. To cancel seek tuning, press **◀◀/▶▶**.

### NOTE

Depending on the reception status, seek tuning can be changed between digital station seek and all station seek (page 11).

## To store stations manually

- 1 While receiving the station you want to store, press and hold one of the number buttons (1/∧ to 6/↵) until it stops flashing.

## Alert history

- 1 While receiving an emergency announcement, press **🔍**.  
The last four items that have been received appear.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select one of the items, then press to confirm.  
The detail of the selected item appears.

### NOTE

[/TEST/] appears at the beginning of an item if it was a test message.

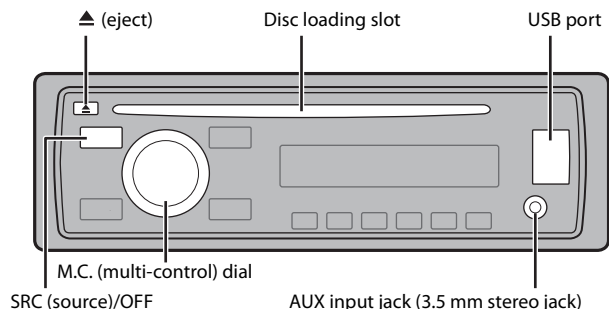
## To delete an alert history

- 1 Press and hold the **M.C.** dial in step 2 above.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [DELETE YES], then press to confirm.

# CD/USB/iPod/AUX

## Playing back

Disconnect headphones from the device before connecting it to the unit.



## CD

- 1 Insert a disc into the disc loading slot with the label side up.

To eject a disc, stop playback first then press ▲.

## USB device/iPod

- 1 Open the USB port cover.
- 2 Plug in the USB device/iPod using an appropriate cable.

### ⚠ CAUTION

Use an optional Pioneer USB cable (CD-U50E) to connect the USB device as any device connected directly to the unit will protrude out from the unit, which could be dangerous.

Before removing the device, stop playback.

## MTP connection

A device installed with Android OS 4.0 or later can be connected to the unit via MTP, using the cable supplied with the device. However, depending on the connected device and the numbers of the files in the device, audio files/songs may not be able to be played back via MTP. Note that MTP connection is not compatible with WAV file formats, and cannot be used with the MIXTRAX function.

## AUX

- 1 Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.
- 2 Press **SRC/OFF** to select [AUX] as the source.

## NOTE

If [AUX] is set to [OFF] in the SYSTEM settings, [AUX] cannot be selected as a source (page 12).

## Operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 11).

Note that the following operations do not work for an AUX device. To operate an AUX device, use the device itself.

Purpose	Operation
Select a folder/album*1	Press <b>1/▲</b> or <b>2/▼</b> .
Select a track/song (chapter)	Press <b>◀◀</b> or <b>▶▶</b> .
Fast forward or reverse	Press and hold <b>◀◀</b> or <b>▶▶</b> .
Search for a file from a list	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Press <b>🔍</b> to display the list.</li><li>2 Turn the <b>M.C.</b> dial to select the desired file (folder) name or category, then press to confirm.</li><li>3 Turn the <b>M.C.</b> dial to select the desired file, then press to confirm. Playback starts.</li></ol>
View a list of the files in the selected folder/category*1	Press the <b>M.C.</b> dial when a folder/category is selected.
Play a song in the selected folder/category*1	Press and hold the <b>M.C.</b> dial when a folder/category is selected.



Purpose	Operation
Alphabetical search (iPod only)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Press <b>Q</b> to display the list.</li> <li>2 Turn the <b>M.C.</b> dial to select the desired category list, then press <b>Q</b> to enter the alphabetical search mode. (Turning the <b>M.C.</b> dial twice also enters the alphabetical search mode.)</li> <li>3 Turn the <b>M.C.</b> dial to select a letter, then press to display the alphabetical list. To cancel alphabetical search, press <b>⇨</b>/<b>DIMMER</b>.</li> </ol>
Repeat play	Press <b>6</b> / <b>↺</b> .
Random/shuffle play	Press <b>5</b> / <b>↻</b> .
Shuffle all play (iPod only)	Press and hold <b>5</b> / <b>↻</b> .
Pause/resume playback	Press <b>4</b> / <b>PAUSE</b> .
Sound retriever*2	Press <b>3</b> / <b>S.Rtrv.</b> [1]: Effective for low compression rates [2]: Effective for high compression rates
Return to root folder (USB only)*1	Press and hold <b>BAND</b> / <b>⏪</b> .
Switch between compressed audio and CD-DA (CD only)	Press <b>BAND</b> / <b>⏪</b> .
Change drives in USB device (Devices that support the USB mass storage device class protocol only)	Press <b>BAND</b> / <b>⏪</b> .

\*1 Compressed audio files only

\*2 This function is disabled when USB is selected as a source and the MIXTRAX function is on.

## Useful functions for iPod

### Link play mode

You can access songs based on the artist, album, or genre currently playing.

**1 While listening to a song, press and hold **Q** to enter the link play mode.**

**2 Turn the **M.C.** dial to select the mode ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE]), then press to confirm.**

The selected song/album will be played after the currently playing song.

#### NOTE

The selected song/album may be canceled if you use functions other than those from the link play mode (e.g. fast forward and reverse).

## iPod control

You can control the unit via a connected iPod.

The following iPod models are not compatible with this function.

- iPod nano 1st generation, iPod with video

**1 Press **BAND**/**⏪** during playback, then select the control mode.**

**[CONTROL iPod/CTRL iPod]:** The unit's iPod function can be operated from the connected iPod.

**[CONTROL AUDIO/CTRL AUDIO]:** The unit's iPod function can only be operated by the buttons on the unit or supplied remote control. In this mode, the connected iPod cannot be turned on or off.

#### NOTES

- Switching the control mode to [CONTROL iPod/CTRL iPod] pauses song playback. Use the connected iPod to resume playback.
- The following operations are still accessible from the unit, even if the control mode is set to [CONTROL iPod/CTRL iPod].
  - Pause, fast forward/reverse, song/chapter selection
- The volume can only be adjusted from the unit.

## About MIXTRAX (USB/iPod only)

The MIXTRAX function creates a non-stop mix of your music library, accompanied by illumination effects. For details on MIXTRAX settings, see page 13.

#### NOTES

- This function is not compatible with an Android device connected via MTP.
- When USB is selected as a source and the MIXTRAX function is in use, the sound retriever function is disabled.
- Depending on the file/song, sound effects may not be available.
- Turn the MIXTRAX function off if the illumination effects it produces interfere with driving.

**1 Press **MIX** to turn MIXTRAX on/off.**

## App Mode

You can enjoy listening to an application on an iPhone via the unit. In some cases, you can control an application by using the unit.

For details on compatible devices, visit our website.



#### Important

Use of third party apps may involve or require the provision of personally identifiable information, whether through the creation of a user account or otherwise, and for certain applications, the provision of geolocation data.

ALL THIRD PARTY APPS ARE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE PROVIDERS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION COLLECTION AND SECURITY OF USER DATA AND PRIVACY PRACTICES. BY ACCESSING THIRD PARTY APPS, YOU AGREE TO REVIEW THE TERMS OF SERVICE AND PRIVACY POLICIES OF THE PROVIDERS. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS OR POLICIES OF ANY PROVIDER OR DO NOT CONSENT TO THE USE OF GEOLOCATION DATA WHERE APPLICABLE, DO NOT USE THAT THIRD PARTY APP.

#### For iPhone users

This function is compatible with iPhones and iPod touches installed with iOS 5.0 or later.

#### NOTE

PIONEER IS NOT LIABLE FOR ANY THIRD PARTY APPS OR CONTENT, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THEIR ACCURACY OR COMPLETENESS. THE CONTENT AND FUNCTIONALITY OF SUCH APPS ARE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE APP PROVIDER.

## Playback of an application via the unit

- 1 **Connect this unit with the mobile device.**
  - iPhone via USB (page 8)
- 2 **Press SRC/OFF to select [APP].**
- 3 **Operate the mobile device to start up the application.**

### Basic operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 11).

Purpose	Operation
Select a track	Press <b>◀◀</b> or <b>▶▶</b> .
Fast forward or reverse	Press and hold <b>◀◀</b> or <b>▶▶</b> .
Pause/resume playback	Press <b>BAND/⏸</b> .

## Pandora®

Pandora internet radio is a music service not affiliated with Pioneer. More information is available at <http://www.pandora.com>.

The Pandora mobile application is available for iPhone and Android phones. Please visit [www.pandora.com/everywhere/mobile](http://www.pandora.com/everywhere/mobile) for the latest compatibility information.

## Listening to Pandora

Update the firmware of the Pandora application to the latest version before use.

- 1 **Connect this unit with the mobile device.**
  - iPhone via USB (page 8)
- 2 **Press SRC/OFF to select [PANDORA].**
- 3 **Launch the Pandora application on the mobile device and start playback.**

### Basic operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 11).

Purpose	Operation
Skip a track	Press <b>▶▶</b> .
Switch between Shuffle and the station	Press <b>◀</b> (list), then turn the <b>M.C.</b> dial to select the Shuffle or the desired station.
Change the sort order	Press <b>◀</b> (list), then select one of the following. <b>[ABC]</b> : Sort the items in the list alphabetically. <b>[DATE]</b> : Sort the items in the list in order of the dates on which the items were created.
Play	When Shuffle or the station is selected, press the <b>M.C.</b> dial.
Delete a station	1 When the station is selected, press and hold the <b>M.C.</b> dial. [DELETE YES] appears. 2 Press the <b>M.C.</b> dial. To cancel, press <b>↶</b> / <b>DIMMER</b> in step 1.
Pause/resume playback	Press <b>4/PAUSE</b> .
Sound retriever*	Press <b>3/S.Rtrv.</b> <b>[1]</b> : Effective for low compression rates <b>[2]</b> : Effective for high compression rates
Thumbs Up	Press <b>1/▲</b> .
Thumbs Down	Press <b>2/▼</b> .
Create a new station based on the track currently being played	Press and hold <b>5/✕</b> .
Create a new station based on the artist currently being played	Press and hold <b>6/↶</b> .

\* This function is disabled when the MIXTRAX function is on.

## NOTE

Some functions of Pandora may not be operated from the unit.

# Settings

You can adjust various settings in the main menu.

- 1 Press the M.C. dial to display the main menu.
- 2 Turn the M.C. dial to select one of the categories below, then press to confirm.
  - FUNCTION settings (page 11)
  - AUDIO settings (page 12)
  - SYSTEM settings (page 12)
  - ILLUMINATION settings (page 13)
  - MIXTRAX settings (page 13)
- 3 Turn the M.C. dial to select the options, then press to confirm.

## FUNCTION settings

The menu items vary according to the source.

Menu Item	Description
<b>BSM</b> <input type="button" value="HD RADIO"/>	Store the six strongest stations on the number buttons (1/∧ to 6/↔) automatically.
<b>LOCAL</b> <input type="button" value="HD RADIO"/>	<b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>AM:</b> [OFF], [LV1], [LV2] Restrict the tuning station according to the signal strength.
<b>HD SEEK*</b> <input type="button" value="HD RADIO"/>	[ON], [OFF] Change seek tuning setting between digital station seek ([ON]) and all station seek ([OFF]) depending on the reception status.
<b>BLEND*</b> <input type="button" value="HD RADIO"/>	[ON], [OFF] Set [ON] to switch to the analog broadcast of the same frequency level automatically if a digital broadcast reception is poor. Set [OFF] to receive analog broadcast only.

Menu Item	Description
<b>ACTIVE RADIO</b> <input type="button" value="HD RADIO"/>	[ON], [OFF] Interrupt the currently selected source with emergency announcements or test messages. A beep can be heard when an emergency announcement or test message breaks in. Select [OFF] to disable this function. (In some cases when a test message is received, a notification will appear in the display instead of a beep.)
<b>S.RTRV</b> <input type="button" value="CD"/> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="iPod"/> <input type="button" value="PANDORA"/> <input type="button" value="APP"/>	[1] (effective for low compression rates), [2] (effective for high compression rates), [OFF] Enhance compressed audio and restore rich sound. (Not available when USB is selected as a source and the MIXTRAX function is set to on.)
<b>AUDIO BOOK</b> <input type="button" value="iPod"/>	[FASTER], [NORMAL], [SLOWER] Change the playback speed. (Not available when [CONTROL iPod/CTRL iPod] is selected in the control mode.)
<b>BOOKMARK</b> <input type="button" value="PANDORA"/>	Store the track information currently being played in your Pandora account.
<b>NEW STATION</b> <input type="button" value="PANDORA"/>	[FROM TRACK], [FROM ARTIST] Create a new station based on the track or artist currently being played.
<b>PAUSE</b> <input type="button" value="APP"/>	Pause or resume playback.

\* If [HD SEEK] is set to [ON] and [BLEND] is set to [OFF], the tuner cannot receive broadcasts. In this case, [HD SEEK] or [BLEND] is changed automatically as follows:  
– When [HD SEEK] is set to [ON], if you switch [BLEND] from [ON] to [OFF], [HD SEEK] is changed to [OFF].  
– When [BLEND] is set to [OFF], if you switch [HD SEEK] from [OFF] to [ON], [BLEND] is changed to [ON].

## AUDIO settings

Menu Item	Description
<b>FADER*1</b>	Adjust the front and rear speaker balance.
<b>BALANCE</b>	Adjust the left and right speaker balance.
<b>EQ SETTING</b>	<p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>Select or customize the equalizer curve. [CUSTOM1] can be set separately for each source. However, each of the below combinations are set to the same setting automatically.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB, iPod, PANDORA (iPhone), and APP (iPhone)</li> </ul> <p>[CUSTOM2] is a shared setting used for all sources.</p> <p>Select an equalizer band and level for further customizing.</p> <p><b>Equalizer band:</b> [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ]</p> <p><b>Equalizer level:</b> [+6] to [-6]</p>
<b>LOUDNESS</b>	Compensate for clear sound at low volume.
<b>SUB.W*2</b>	Select the subwoofer phase.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	Only frequencies lower than those in the selected range are output from the subwoofer.
<b>Cut-off frequency:</b> [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]	
<b>Output level:</b> [-24] to [+6]	
<b>Slope level:</b> [-12], [-24]	
<b>BASS BOOST</b>	Select the bass boost level.
[0] to [+6]	
<b>HPF SETTING</b>	Only frequencies higher than the high-pass filter (HPF) cutoff are output from the speakers.
<b>Cut-off frequency:</b> [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]	
<b>Slope level:</b> [-12], [-24]	

Menu Item	Description
<b>SLA</b>	Adjust the volume level for each source except FM. Each of the below combinations are set to the same setting automatically. <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB, iPod, PANDORA (iPhone), and APP (iPhone)</li> </ul>
[+4] to [-4]	

\*1 Not available when [SUB.W/SUB.W] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 6).

\*2 Not available when [REAR/REAR] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 6).

\*3 Not available when [OFF] is selected in [SUB.W].

## SYSTEM settings

You can also access to these menus when the unit is turned off.

Menu Item	Description
<b>CLOCK SET</b>	Set the clock (page 6).
<b>12H/24H</b>	Select the time notation.
[12H], [24H]	
<b>INFO DISPLAY</b>	Display the item on the sub information display. Select from "SPEANA," "LEVEL METER," "SOURCE," "CLOCK," and "OFF."
<b>AUX</b>	Set to [ON] when using an auxiliary device connected to the unit.
[ON], [OFF]	

## ILLUMINATION settings

Menu Item	Description
<b>COLOR</b>	
[KEY COLOR], [DISP COLOR], [BOTH COLOR]	Select color for the keys/display of the unit from 12 preset colors, [SCAN] or [CUSTOM]*. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [SCAN]: Cycle through a variety of colors automatically.</li> <li>• [CUSTOM]*: <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Press and hold the <b>M.C.</b> dial until the color setting display appears.</li> <li>2 Set the primary color (R (red)/G (green)/B (blue)) and brightness level ([0] to [60]). You cannot select a level below 10 for all three of R (red), G (green), B (blue) at the same time. You can also customize the preset colors. Select one of the preset colors, then press and hold the <b>M.C.</b> dial until the color setting display appears.</li> </ol> </li> </ul> <p>* The CUSTOM setting is only available for [KEY COLOR] and [DISP COLOR].</p>
<b>DIM SETTING</b>	
[SYNC ILLUMI], [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Change the display brightness.
<b>BRIGHTNESS</b>	
[1] to [10]	Change the display brightness. The available setting ranges differ depending on [DIM SETTING].
<b>ILLUMI FX</b>	
[ON], [OFF]	The illumination effect can be seen when; <ul style="list-style-type: none"> <li>– there is an incoming call</li> <li>– you are on a phone call</li> <li>– a CD is inserted/ejected</li> </ul> The illumination effect will activate when the ACC power is turned on/off regardless of this setting.

## MIXTRAX settings

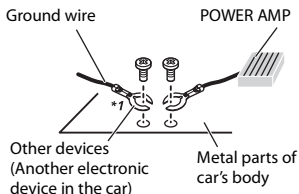
Menu Item	Description
<b>SHORT PLAYBACK</b>	
[1.0 MIN], [1.5 MIN], [2.0 MIN], [2.5 MIN], [3.0 MIN], [OFF]	Select the length of the playback time.
<b>FLASH AREA</b>	
[KEY/DISPLAY], [KEY], [OFF]	Select the area for the illumination effect. When [OFF] is selected, the color set under the ILLUMINATION settings (page 13) is used as the display color.
<b>FLASH PATTERN</b>	
[SOUND LEVEL 1] to [SOUND LEVEL 6]	Change the illumination effect according to the sound and bass level. The flash pattern changes according to the sound level.
[LOW PASS 1] to [LOW PASS 6]	The flash pattern changes according to the bass level.
[RANDOM1]	The flash pattern changes randomly according to the sound level mode and low pass mode.
[RANDOM2]	The flash pattern changes randomly according to the sound level mode.
[RANDOM3]	The flash pattern changes randomly according to the low pass mode.
<b>DISPLAY FX</b>	
[ON], [OFF]	Set the MIXTRAX special effects on/off.
<b>CUT IN FX</b>	
[ON], [OFF]	Turn the MIXTRAX sound effects on/off while manually changing the tracks.

# Connections/Installation

## Connections

### ⚠ WARNING

- Use speakers over 50 W (output value) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
- The black cable is ground. When installing this unit or power amp (sold separately), make sure to connect the ground wire first. Ensure that the ground wire is properly connected to metal parts of the car's body. The ground wire of the power amp and the one of this unit or any other device must be connected to the car separately with different screws. If the screw for the ground wire loosens or falls out, it could result in fire, generation of smoke or malfunction.



\*1 Not supplied for this unit

### ⚠ Important

- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.



ACC position



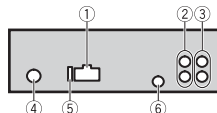
No ACC position

- Use this unit with a 12-volt battery and negative grounding only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
  - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
  - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
  - Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
  - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
  - Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
  - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
  - Do not shorten any cables.
  - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
  - Use a fuse of the rating prescribed.
  - Never wire the negative speaker cable directly to ground.
  - Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300mA 12 V DC). If the

vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.

- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.

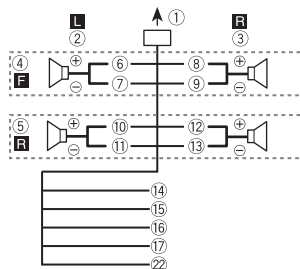
## This unit



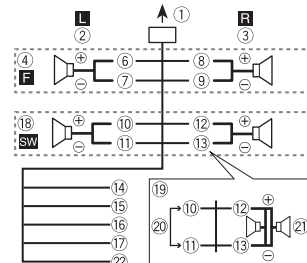
- 1 Power cord input
- 2 Rear output or subwoofer output
- 3 Front output
- 4 Antenna input
- 5 Fuse (10 A)
- 6 Wired remote input  
Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).

## Power cord

Perform these connections when not connecting a rear speaker lead to a subwoofer.



Perform these connections when using a subwoofer without the optional amplifier.



- 1 To power cord input
- 2 Left
- 3 Right
- 4 Front speaker
- 5 Rear speaker
- 6 White
- 7 White/black
- 8 Gray
- 9 Gray/black
- 10 Green
- 11 Green/black
- 12 Violet
- 13 Violet/black
- 14 Black (chassis ground)  
Connect to a clean, paint-free metal location.
- 15 Yellow  
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- 16 Red  
Connect to terminal controlled by the ignition switch (12 V DC).
- 17 Blue/white  
Connect to the system control terminal of the power amp or auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- 18 Subwoofer (4 Ω)

19 When using a subwoofer of 70 W (2 Ω), be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.

20 Not used.

21 Subwoofer (4 Ω) × 2

22 Orange/white

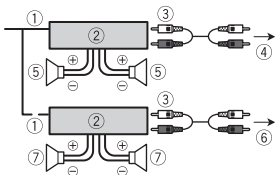
Connect to a car's illumination signal.

#### NOTE

Change the initial menu of this unit. Refer to [SP-P/O MODE] (page 6). The subwoofer output of this unit is monaural.

#### Power amp (sold separately)

Perform these connections when using the optional amplifier.



1 System remote control

Connect to blue/white cable.

2 Power amp (sold separately)

3 Connect with RCA cables (sold separately)

4 To front output

5 Front speaker

6 To rear output or subwoofer output

7 Rear speaker or subwoofer

• Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.

• Do not install this unit where:

– it may interfere with operation of the vehicle.

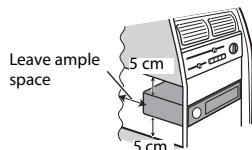
– it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.

• The semiconductor laser will be damaged if it overheats. Install this unit away from hot places such as near the heater outlet.

• Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 60°.



• When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



#### DIN front/rear mount

This unit can be properly installed using either front-mount or rear-mount installation.

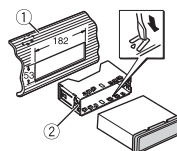
Use commercially available parts when installing.

#### DIN Front-mount

1 Insert the mounting sleeve into the dashboard.

For installation in shallow spaces, use the supplied mounting sleeve. If there is enough space, use the mounting sleeve that came with the vehicle.

2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.



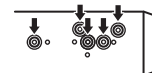
1 Dashboard

2 Mounting sleeve

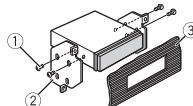
• Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

#### DIN Rear-mount

1 Determine the appropriate position where the holes on the bracket and the side of the unit match.



2 Tighten two screws on each side.



1 Screw

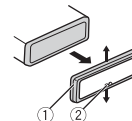
2 Mounting bracket

3 Dashboard or console

• Use either truss (5 mm × 8 mm) or flush surface (5 mm × 9 mm) screws, depending on the bracket screw holes.

#### Removing the unit

1 Remove the trim ring.



1 Trim ring

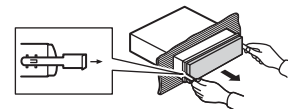
2 Notched tab

• Releasing the front panel allows easier access to the trim ring.

• When reattaching the trim ring, point the side with the notched tab down.

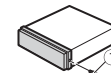
2 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.

3 Pull the unit out of the dashboard.



#### To secure the front panel

The front panel can be secured with the supplied screw.



1 Screw

## Installation

#### Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.

# Additional Information

## Troubleshooting

**The display automatically returns to the normal display.**

- No operations have been made for about 30 seconds.
- Perform an operation.

**The repeat play range changes unexpectedly.**

- Depending on the repeat play range, the selected range may change when another folder or track is being selected or during fast forwarding/reversing.
- Select the repeat play range again.

**A subfolder is not played back.**

- Subfolders cannot be played when [FLD] (folder repeat) is selected.
- Select another repeat play range.

**The sound is intermittent.**

- You are using a device, such as a cellular phone, that may cause audible interference.
- Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

## Error messages

### Common

#### AMP ERROR

- This unit fails to operate or the speaker connection is incorrect.
- The protective circuit is activated.
- Check the speaker connection.
- Turn the ignition switch OFF and back to ON again. If the message remains, contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station for assistance.

#### NO XXXX (NO TITLE, for example)

- There is no embedded text information.
- Switch the display or play another track/file.

### CD player

#### ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- The disc is dirty.
- Clean the disc.
- The disc is scratched.
- Replace the disc.

#### ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, AO

- There is an electrical or mechanical error.
- Turn the ignition switch OFF and back to ON, or switch to a different source, then back to the CD player.

#### ERROR-15

- The inserted disc is blank.
- Replace the disc.

#### ERROR-23

- Unsupported CD format.
- Replace the disc.

#### FORMAT READ

- Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.
- Wait until the message disappears and you hear sound.

#### NO AUDIO

- The inserted disc does not contain any playable files.
- Replace the disc.

#### SKIPPED

- The inserted disc contains DRM protected files.
- The protected files are skipped.

#### PROTECT

- All the files on the inserted disc are embedded with DRM.
- Replace the disc.

### USB device/iPod

#### FORMAT READ

- Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.
- Wait until the message disappears and you hear sound.

#### NO AUDIO

- There are no songs.
- Transfer the audio files to the USB device and connect.
- The connected USB device has security enabled.
- Follow the USB device instructions to disable the security.

#### SKIPPED

- The connected USB device contains DRM protected files.
- The protected files are skipped.

#### PROTECT

- All the files on the connected USB device are embedded with DRM.
- Replace the USB device.

#### N/A USB

- The connected USB device is not supported by this unit.
- Disconnect your device and replace it with a compatible USB device.

#### CHECK USB

- The USB connector or USB cable has short-circuited.
- Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.

- The connected USB device consumes more than maximum allowable current.
- Disconnect the USB device and do not use it. Turn the ignition switch OFF and back to ACC or ON. Connect only compliant USB devices.
- The iPod operates correctly but does not charge.
- Make sure the connection cable for the iPod has not shorted out (e.g., not caught in metal objects). After checking, turn the ignition switch OFF and back to ON, or disconnect the iPod and reconnect.

#### ERROR-19

- Communication failed.
- Perform one of the following operations, then return to the USB source.
- Turn the ignition switch OFF and back to ON.
- Disconnect the USB device.
- Change to a different source.
- iPod failure.
- Disconnect the cable from the iPod. Once the iPod's main menu is displayed, reconnect the iPod and reset it.

#### ERROR-23

- USB device was not formatted properly.
- Format the USB device with FAT12, FAT16 or FAT32.

#### ERROR-16

- The iPod firmware version is old.
- Update the iPod version.
- iPod failure.
- Disconnect the cable from the iPod. Once the iPod's main menu is displayed, reconnect the iPod and reset it.

#### STOP

- There are no songs in the current list.
- Select a list that contains songs.



## NOT FOUND

- No related songs.
- Transfer songs to the iPod.

## Pandora

### ERROR-19

- Communication failed.
- Disconnect the cable from the device. Once the device's main menu is displayed, reconnect the device and reset it.

### START UP APP

- The Pandora application has not started running yet.
- Start up the Pandora application.

### INOPERABLE

- The operation was disabled.
- Run the same command for another track.

### TRY LATER

- Unable to save thumb rating.
- Unable to save BookMark.
- Unable to add station.
- Try again later.

### MAINTENANCE

- Pandora system is undergoing maintenance.
- Try again later.

### SKIP LIMIT

- Due to music licensing restrictions, Pandora limits the total number of skips per hour.
- Wait until Pandora allows you to skip again.

### CHECK APP

- This version of the Pandora application is not supported.
- Connect a device that has a compatible version of the Pandora application installed.

## CHECK DEVICE

- Device error message displayed in the Pandora application.
- Check the connected device.

## NO STATION

- No station found.
- Create a station in the Pandora application on your connected device.

## SELECT STN

- No station selected.
- Select a station.

## STATION FULL

- A new station cannot be added.
- Delete an old station to open a spot for a new one.

## CAN.T DELETE

- The station could not be deleted.
- Run the same command for another station.

## NO NETWORK

- The connected device is out of area.
- Connect the device to a network.

## NO SERVICE

- The connected device is out of area.
- Connect the device to a network.

## CAN.T PLAY

- The operation was disabled.
- Run the same command for another station.

## Apps

### START UP APP

- The application has not started running yet.
- Operate the mobile device to start up the application.

## Handling guidelines

### Discs and player

- Use only discs that feature either of the following two logos.



- Use 12-cm discs.
- Use only conventional, fully circular discs.
- The following types of discs cannot be used with this unit:
  - DualDiscs
  - 8-cm discs: Attempts to use such discs with an adaptor may cause the unit to malfunction.
  - Oddly shaped discs
  - Discs other than CDs
  - Damaged discs, including discs that are cracked, chipped or warped
  - CD-R/RW discs that have not been finalized
- Do not write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.
- Condensation may temporarily impair the player's performance. Let it rest for about one hour to adjust to a warmer temperature. Also, wipe any damp discs off with a soft cloth.
- When using discs that can be printed on label surfaces, check the instructions and the warnings of the discs. Depending on the discs, inserting and ejecting may not be possible. Using such discs may result in damage to this equipment.
- Do not attach commercially available labels or other materials to the discs.
- The discs may warp making the disc unplayable.

- The labels may come off during playback and prevent ejection of the discs, which may result in damage to the equipment.

### USB storage device

- Connections via USB hubs are not supported.
- Firmly secure the USB storage device before driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.
- Depending on the USB storage device, the following problems may occur.
  - Operations may vary.
  - The storage device may not be recognized.
  - Files may not be played back properly.
  - The device may cause audible interference when you are listening to the radio.

### iPod

- Do not leave the iPod in places with high temperatures.
- Firmly secure the iPod when driving. Do not let the iPod fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.
- The settings of the iPod such as the equalizer and repeat play are changed automatically when the iPod is connected to the unit. Once the iPod is disconnected, those settings will return to the original settings.
- Incompatible text saved on the iPod will not be displayed by the unit.

### Compressed audio compatibility

- Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.

- The unit may not work properly depending on the application used to encode WMA files.
- There may be a slight delay at the start of the playback of audio files embedded with image data, or audio files stored on a USB device with numerous folder hierarchies.

### ⚠ CAUTION

- Pioneer cannot guarantee compatibility with all USB mass storage devices, and assumes no responsibility for any loss of data on media players, smartphones, or other devices while using this product.
- Do not leave discs or a USB storage device in any place that is subject to high temperatures.

## WMA files

File extension	.wma
Bit rate	48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)
Sampling frequency	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video	Not compatible

## MP3 files

File extension	.mp3
Bit rate	8 kbps to 320 kbps (CBR), VBR
Sampling frequency	8 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)
Compatible ID3 tag version	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority over Version 1.x.)
M3u playlist	Not compatible

MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Not compatible
---------------------------------	----------------

## WAV files

- WAV file formats cannot be connected via MTP.

File extension	.wav
Quantization bits	8 and 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Sampling frequency	16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz and 44.1 kHz (MS ADPCM)

## Disc

- Regardless of the length of the blank section between the songs from the original recording, compressed audio discs play with a short pause between songs.

Playable folder hierarchy	Up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)
Playable folders	Up to 99
Playable files	Up to 999
File system	ISO 9660 Level 1 and 2, Romeo, Joliet
Multi-session playback	Compatible
Packet write data transfer	Not compatible

## USB device

- There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB storage device with numerous folder hierarchies.

Playable folder hierarchy	Up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)
Playable folders	Up to 500
Playable files	Up to 15 000
Playback of copyright-protected files	Not compatible

Partitioned USB device	Only the first partition can be played.
------------------------	---

## iPod compatibility

This unit supports only the following iPod models. Supported iPod software versions are shown below. Older versions may not be supported.

Made for

- iPod touch (1st through 5th generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (1st through 7th generation)
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Operations may vary depending on the generation and/or software version of the iPod.
- Users of iPod with the Lightning Connector should use the Lightning to USB Cable (supplied with iPod).
- Users of iPod with the Dock Connector should use the CD-IU51. For details, consult your dealer.
- Refer to the iPod manuals for information about the file/format compatibility.
- Audiobook, Podcast: Compatible

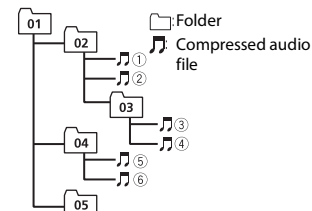
### ⚠ CAUTION

Pioneer accepts no responsibility for data lost on the iPod, even if that data is lost while this unit is used.

## Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit. Sequence of audio file depends on the connected device. Note that the hidden files in a USB device cannot be played back.

### Example of a hierarchy



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 to 05: Folder number

① to ⑥: Playback sequence

## Copyright and trademark

### iTunes

Apple and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

### WMA

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

### iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Lightning is a trademark of Apple Inc. "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

#### Android™

Android is a trademark of Google Inc.

#### Pandora® internet radio

PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc. Used with permission.

#### MIXTRAX

MIXTRAX is a trademark of the PIONEER CORPORATION.

#### HD Radio™ Technology

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

## Specifications

### General

Power source: 14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)

Grounding system: Negative type  
Maximum current consumption: 10.0 A  
Dimensions (W × H × D):

DIN  
Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm  
(7 in. × 2 in. × 6-1/2 in.)  
Nose: 188 mm × 58 mm × 17 mm  
(7-3/8 in. × 2-1/4 in. × 5/8 in.)

D  
Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm  
(7 in. × 2 in. × 6-1/2 in.)

Nose: 170 mm × 46 mm × 17 mm  
(6-3/4 in. × 1-3/4 in. × 5/8 in.)

Weight: 1 kg (2.2 lbs)

### Audio

Maximum power output:

50 W × 4  
70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)

Continuous power output:

22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5 %  
THD, 4 Ω load, both channels driven)

Load impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)

Preout maximum output level: 2.0 V

Loudness contour: +10 dB (100 Hz), +6.5  
dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):

Frequency: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2.5  
kHz/8 kHz

Equalization range: ±12 dB (2 dB step)

Subwoofer (mono):

Frequency: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100  
Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz  
Slope: -12 dB/oct, -24 dB/oct  
Gain: +6 dB to -24 dB  
Phase: Normal/Reverse

### CD player

System: Compact disc audio system

Usable discs: Compact disc

Signal-to-noise ratio: 94 dB (1 kHz) (IHF-A  
network)

Number of channels: 2 (stereo)

MP3 decoding format: MPEG-1 & 2 Audio  
Layer 3

WMA decoding format: Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10,  
11, 12 (2 ch audio) (Windows Media  
Player)

WAV signal format: Linear PCM & MS  
ADPCM (Non-compressed)

### USB

USB standard specification: USB 2.0 full  
speed

Maximum current supply: 1 A

USB Class: MSC (Mass Storage Class)

File system: FAT12, FAT16, FAT32

MP3 decoding format: MPEG-1 & 2 Audio  
Layer 3

WMA decoding format: Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10,  
11, 12 (2 ch audio) (Windows Media  
Player)

WAV signal format: Linear PCM & MS  
ADPCM (Non-compressed)

### FM tuner

Frequency range: 87.9 MHz to 107.9 MHz

Usable sensitivity: 11 dBf (1.0 μV/75 Ω,  
mono, S/N: 30 dB)

Signal-to-noise ratio: 80 dB (digital  
broadcasting) (IHF-A network)

Signal-to-noise ratio: 72 dB (analog  
broadcasting) (IHF-A network)

### AM tuner

Frequency range: 530 kHz to 1 710 kHz

Usable sensitivity: 25 μV (S/N: 20 dB)

Signal-to-noise ratio: 80 dB (digital  
broadcasting) (IHF-A network)

Signal-to-noise ratio: 62 dB (analog  
broadcasting) (IHF-A network)

### CEA2006 Specifications



Power output: 14 W RMS × 4 Channels (4 Ω  
and ≤ 1 % THD+N)

S/N ratio: 91 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

### NOTE

Specifications and the design are subject  
to modifications without notice.

# Table des matières

Avant de commencer .....	3
Pour commencer .....	4
Technologie HD Radio™ .....	6
CD/USB/iPod/AUX.....	8
Mode d'application.....	10
Pandora® .....	10
Réglages .....	11
Réglages FUNCTION .....	11
Réglages AUDIO.....	12
Réglages SYSTEM .....	13
Réglages ILLUMINATION.....	13
Réglages MIXTRAX .....	14
Connexions/Installation .....	15
Informations complémentaires.....	18

## À propos de ce manuel :

- Dans les instructions suivantes, une mémoire USB ou un lecteur audio USB est nommé « périphérique USB ».
- Dans ce mode d'emploi, les iPod et iPhone sont nommés « iPod ».

# Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER

Pour garantir une utilisation adéquate, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important de lire et respecter les indications **AVERTISSEMENT** et **MISE EN GARDE** de ce mode d'emploi. Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.

## La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours.

Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire **AVANT** que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

### CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE :

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

### N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

## ATTENTION

- **N'essayez pas d'installer cet appareil ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en équipement électronique et en accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.**
- N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Veillez à quitter la route et garer votre véhicule en lieu sûr avant d'essayer d'utiliser les commandes de l'appareil.

## PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec de l'humidité et/ou des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait également provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.

### PRÉCAUTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

## Service après-vente des produits Pioneer

Veillez contacter le détaillant ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil ou un centre d'entretien PIONEER agréé pour le service après-vente ou toute autre information. Dans le cas où les informations nécessaires ne seraient pas disponibles, veuillez contacter les entreprises indiquées ci-dessous :

N'expédiez pas l'appareil pour réparation à l'une des adresses figurant ci-dessous sans avoir pris contact au préalable.

### États-Unis

Pioneer Electronics (USA) Inc.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801-1760  
800-421-1404

### CANADA

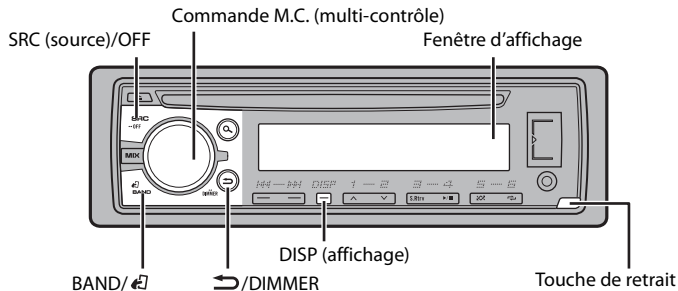
Pioneer Électroniques du Canada, Inc.  
DÉPARTEMENT DE SERVICE AUX  
CONSOUMMATEURS  
340 Ferrier Street  
Unit 2  
Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
1-877-283-5901  
905-479-4411

Pour les informations de garantie, veuillez consulter le feuillet Garantie limitée qui accompagne cet appareil.

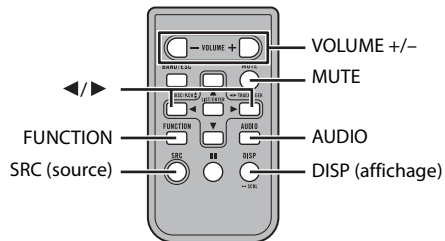
# Pour commencer

## Fonctionnement de base

DEH-X5700HD/X5710HD



## Télécommande



## Opérations fréquemment utilisées


Les touches disponibles varient en fonction de l'appareil.

Objectif	Opération	
	Appareil principal	Télécommande
Mise en marche de l'appareil*	Appuyez sur <b>SRC/OFF</b> pour mettre l'appareil en marche. Appuyez de manière prolongée sur <b>SRC/OFF</b> pour éteindre l'appareil.	Appuyez sur <b>SRC</b> pour mettre l'appareil en marche. Appuyez de manière prolongée sur <b>SRC</b> pour éteindre l'appareil.
Réglage du volume	Tournez la commande <b>M.C.</b> .	Appuyez sur <b>VOLUME +</b> ou <b>-</b> . Appuyez sur <b>MUTE</b> pour couper le son de l'appareil. Appuyez à nouveau pour réactiver le son.
Sélection d'une source	Appuyez plusieurs fois sur <b>SRC/OFF</b> .	Appuyez plusieurs fois sur <b>SRC</b> .
Changement des informations de l'affichage	Appuyez plusieurs fois sur <b>DISP</b> .	Appuyez plusieurs fois sur <b>DISP</b> .
Retour à la liste/l'affichage précédent	Appuyez sur <b>↔/DIMMER</b> .	Appuyez sur <b>◀/▶</b> pour sélectionner le dossier suivant/précédent.
Retour à l'affichage normal à partir du menu	Appuyez sur <b>BAND/ #</b> .	-

\* Si le fil bleu/blanc de cet appareil est connecté à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est activée. Pour rétracter l'antenne, désactivez la source.

## Indications affichées

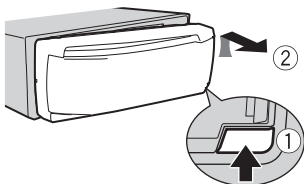
Indication	Description
➤	Apparaît lorsqu'un niveau inférieur de menu ou de dossier existe.
♂	Apparaît lorsque vous appuyez sur la touche <b>Q</b> .
LOC	Apparaît lorsque la fonction de syntonisation par recherche locale est réglée (page 11).
<b>SR</b>	Apparaît lorsque la fonction de correcteur sonore est réglée (page 12).
⊗	Apparaît lorsque la lecture aléatoire est réglée.
↺	Apparaît lorsque la lecture répétée est réglée.

Indication	Description
	Apparaît lorsque la fonction de commande à l'aide d'un iPod est réglée (page 9).

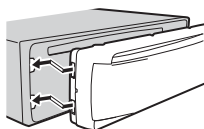
## Retrait de la face avant

Retirez la face avant pour prévenir le vol. Retirez tous les câbles et périphériques connectés à la face avant et éteignez l'appareil avant de la retirer.

**Retirer**



**Fixer**

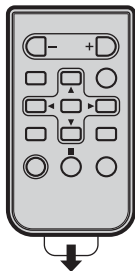


### Important

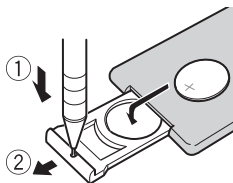
- Évitez de soumettre la face avant à des chocs importants.
- N'exposez pas la face avant à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Rangez toujours la face avant retirée dans un sac ou un boîtier protecteur.

## Préparation de la télécommande

Retirez la feuille de protection avant l'utilisation.



### Comment remplacer la pile



Insérez la pile CR2025 (3 V) avec les pôles plus (+) et moins (-) orientés correctement.

## AVERTISSEMENT

- Gardez la pile hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas la pile ou la télécommande à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à une flamme.

## MISE EN GARDE

- Un remplacement incorrect de la pile peut entraîner un risque d'explosion. Lors du remplacement de la pile, remplacez-la uniquement par une pile de type identique.
- Ne manipulez ou ne rangez pas la pile avec des outils ou objets métalliques.
- En cas de fuite de la pile, retirez cette dernière et nettoyez soigneusement la télécommande. Installez ensuite une nouvelle pile.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les réglementations gouvernementales ou les règlements des institutions environnementales en vigueur dans votre pays/région relativement à toute manipulation spéciale requise pour la mise au rebut.
- « Matériaux de perchlorate – une manutention spéciale peut s'appliquer. Voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate). (Applicable à la Californie, États-Unis) »

### Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

## Réglage de l'horloge (CLOCK SET)

Lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à ON après l'installation, [SET UP :YES] s'affiche.

### 1 Appuyez sur la commande M.C..

Le menu de configuration disparaît après 30 secondes d'inactivité. Si vous préférez ne pas effectuer la configuration à ce moment, tournez la commande M.C. pour sélectionner [NO], puis appuyez pour confirmer.

### 2 Tournez la commande M.C. pour régler l'heure, puis appuyez pour confirmer.

L'indicateur passe automatiquement au réglage des minutes.

### 3 Tournez la commande M.C. pour régler les minutes, puis appuyez pour confirmer. [QUIT] s'affiche.

### 4 Tournez la commande M.C. pour sélectionner [YES], puis appuyez pour confirmer.

### REMARQUES

- Vous pouvez annuler le réglage du menu en appuyant sur SRC/OFF.
- Ce réglage peut être effectué à tout moment. Consultez la page 13 pour plus de détails.

## Annulation de l'affichage de démonstration (DEMO OFF)

- 1 Appuyez sur la commande M.C. pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la commande M.C. pour sélectionner [SYSTEM], puis appuyez pour confirmer.
- 3 Tournez la commande M.C. pour sélectionner [DEMO OFF], puis appuyez pour confirmer.
- 4 Tournez la commande M.C. pour sélectionner [YES], puis appuyez pour confirmer.

## Réglages INITIAL

- 1 Appuyez de manière prolongée sur SRC/OFF jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
- 2 Appuyez sur la commande M.C. pour afficher le menu principal.
- 3 Tournez la commande M.C. pour sélectionner [INITIAL], puis appuyez pour confirmer.
- 4 Tournez la commande M.C. pour sélectionner une option, puis appuyez pour confirmer.

### REMARQUE

Les options varient en fonction de l'appareil.

Option de menu	Description
<b>SP-P/O MODE</b>	Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur pleine gamme est connecté aux fils de sortie de haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie RCA.
[REAR/SUB.W]	
[SUB.W/SUB.W]	Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves passif est connecté directement aux fils de sortie de haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie RCA.
[REAR/REAR]	Sélectionnez cette option lorsque des haut-parleurs pleine gamme sont connectés aux fils de sortie de haut-parleur arrière et à la sortie RCA. Si un haut-parleur pleine gamme est connecté aux fils de sortie de haut-parleur arrière et que la sortie RCA n'est pas utilisée, vous pouvez sélectionner [REAR/SUB.W] ou [REAR/REAR].

Option de menu	Description
<b>SYSTEM RESET</b>	Sélectionnez [YES] pour initialiser les réglages de l'appareil. L'appareil redémarrera automatiquement. (Certains des réglages pourraient être conservés même après la réinitialisation de l'appareil.)
[YES], [CANCEL]	

## Technologie HD Radio™

Les fréquences du syntonisateur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Amérique du Nord. Son utilisation dans d'autres régions pourrait se traduire par une réception de mauvaise qualité.

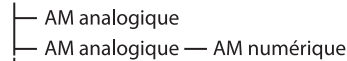
### À propos des stations HD Radio™

Les stations HD Radio™ offrent des services audio et de données de haute qualité. Les stations HD Radio sont diffusées par les stations FM/AM locales.

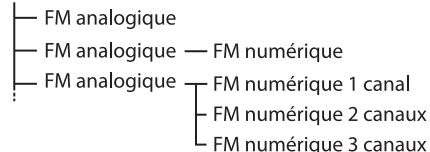
Les stations HD Radio vous proposent :

- Qualité audio élevée
- Multidiffusion FM
- Services de données

Bande AM



Bande FM



(PSD)

Données de service d'émission : Contribuent à l'expérience supérieure offerte par la technologie HD Radio. Présentent le nom de chanson, l'artiste, les identifiants de station, le guide de canal HD2/HD3 et d'autres données pertinentes.



HD2/HD3

Canaux FM locaux supplémentaires adjacents aux principales stations conventionnelles. Ces canaux HD2/HD3 proposent de nouvelles musiques originales, ainsi que des innovations dans les genres conventionnels.

Digital Sound

Son numérique de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations radio locales de diffuser un signal numérique cristallin. Le son des stations AM est comparable à celui des stations FM actuelles, et le son des stations FM, à celui des CD.

## Réception des stations présélectionnées

- 1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [RADIO].
- 2 Appuyez sur **BAND/** pour sélectionner la bande [FM1], [FM2], [FM3] ou [AM].
- 3 Appuyez sur une touche numérique (1/ 2 à 6/ 7).

## Mémoire des meilleures stations (BSM)

Les six stations au signal le plus puissant sont enregistrées sur les touches numériques (1/ 2 à 6/ 7).

- 1 Après la sélection de la bande, appuyez sur la commande **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyez pour confirmer.
- 3 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [BSM], puis appuyez pour confirmer.

## Pour rechercher une station manuellement

- 1 Après la sélection de la bande, appuyez sur **◀▶** pour sélectionner une station.  
Appuyez de manière prolongée sur **◀▶**, puis relâchez pour rechercher une station disponible. Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil reçoit une station. Pour annuler la syntonisation par recherche, appuyez sur **◀▶**.

### REMARQUE

Selon l'état de réception, il pourrait être possible de commuter la syntonisation par recherche entre la recherche de stations numériques et la recherche dans toutes les stations (page 11).

## Pour enregistrer des stations manuellement

- 1 Pendant la réception de la station que vous souhaitez enregistrer, appuyez de manière prolongée sur l'une des touches numériques (1/ 2 à 6/ 7) jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter.

## Historique d'alertes

- 1 Pendant la réception d'une annonce d'urgence, appuyez sur **🔍**.  
Les quatre derniers éléments reçus s'affichent.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner l'un des éléments, puis appuyez pour confirmer.  
Les détails de l'élément sélectionné s'affichent.

### REMARQUE

[TEST] s'affiche au début d'un élément s'il s'agit d'un message d'essai.

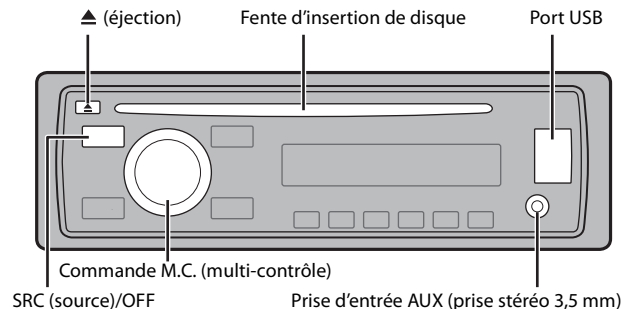
## Pour supprimer un historique d'alertes

- 1 Appuyez de manière prolongée sur la commande **M.C.** à l'étape 2 ci-dessus.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [DELETE YES], puis appuyez pour confirmer.

# CD/USB/iPod/AUX

## Lecture

Déconnectez le casque d'écoute du périphérique avant de connecter ce dernier à l'appareil.



## CD

**1 Insérez un disque dans la fente d'insertion de disque avec le côté imprimé vers le haut.**

Pour éjecter un disque, arrêtez d'abord la lecture, puis appuyez sur ▲.

## Périphérique USB/iPod

**1 Ouvrez le couvercle du port USB.**

**2 Branchez le périphérique USB/iPod en utilisant un câble approprié.**

### ▲ MISE EN GARDE

Utilisez un câble USB Pioneer en option (CD-U50E) pour connecter le périphérique USB, car les périphériques connectés directement à l'appareil dépassent de ce dernier et peuvent s'avérer dangereux.

Avant de retirer le périphérique, arrêtez la lecture.

## Connexion MTP

Vous pouvez connecter à l'appareil un périphérique doté d'Android OS 4.0 ou version ultérieure via une connexion MTP, en utilisant le câble fourni avec le périphérique. Toutefois, selon le périphérique connecté et le nombre de fichiers enregistrés sur celui-ci, la lecture des fichiers audio/chansons via MTP pourrait être impossible. Veuillez noter que la connexion MTP n'est pas compatible avec les formats de fichier WAV et qu'il n'est pas possible de l'utiliser avec la fonction MIXTRAX.

## AUX

**1 Insérez la mini-fiche stéréo dans la prise d'entrée AUX.**

**2 Appuyez sur SRC/OFF pour sélectionner [AUX] comme source.**

### REMARQUE










Lorsque l'option [AUX] est réglée à [OFF] dans les réglages SYSTEM, vous ne pouvez pas sélectionner [AUX] comme source (page 13).

## Opérations

Vous pouvez effectuer divers ajustements dans les réglages FUNCTION (page 11).

Veuillez noter que les opérations suivantes ne sont pas disponibles pour un périphérique AUX. Pour faire fonctionner un périphérique AUX, utilisez les commandes du périphérique.

Objectif	Opération
Sélection d'un dossier/album*1	Appuyez sur <b>1/▲</b> ou <b>2/√</b> .
Sélection d'une plage/chanson (chapitre)	Appuyez sur <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> .
Avance ou retour rapide	Appuyez de manière prolongée sur <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> .
Recherche d'un fichier dans une liste	<b>1</b> Appuyez sur <b>🔍</b> pour afficher la liste. <b>2</b> Tournez la commande <b>M.C.</b> pour sélectionner le nom de fichier (dossier) ou la catégorie de votre choix, puis appuyez pour confirmer. <b>3</b> Tournez la commande <b>M.C.</b> pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyez pour confirmer. La lecture démarre.
Affichage de la liste des fichiers dans le dossier/la catégorie que vous sélectionnez*1	Appuyez sur la commande <b>M.C.</b> après avoir sélectionné un dossier/une catégorie.
Lecture d'une chanson dans le dossier/la catégorie que vous sélectionnez*1	Appuyez de manière prolongée sur la commande <b>M.C.</b> après avoir sélectionné un dossier/une catégorie.

Objectif	Opération
Recherche alphabétique (iPod uniquement)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur  pour afficher la liste.</li> <li>2 Tournez la commande <b>M.C.</b> pour sélectionner la liste de catégorie souhaitée, puis appuyez sur  pour accéder au mode de recherche alphabétique. (Tourner la commande <b>M.C.</b> à deux reprises permet également d'accéder au mode de recherche alphabétique.)</li> <li>3 Tournez la commande <b>M.C.</b> pour sélectionner une lettre, puis appuyez pour afficher la liste alphabétique. Pour annuler la recherche alphabétique, appuyez sur /<b>DIMMER</b>.</li> </ol>
Lecture répétée	Appuyez sur <b>6</b> /  .
Lecture aléatoire	Appuyez sur <b>5</b> /  .
Lecture aléatoire de tout (iPod uniquement)	Appuyez de manière prolongée sur <b>5</b> /  .
Pause/reprise de lecture	Appuyez sur <b>4</b> / <b>PAUSE</b> .
Correcteur sonore*2	Appuyez sur <b>3</b> / <b>S.Rtrv.</b> [1] : Efficace pour les taux de compression faibles [2] : Efficace pour les taux de compression élevés
Retour au dossier racine (USB uniquement)*1	Appuyez de manière prolongée sur <b>BAND</b> /  .
Commutation entre les modes audio compressé et CD-DA (CD uniquement)	Appuyez sur <b>BAND</b> /  .
Changement de lecteurs dans le périphérique USB (Périphériques prenant en charge le protocole de classe de stockage de masse USB uniquement)	Appuyez sur <b>BAND</b> /  .


\*1 Fichiers audio compressés uniquement

\*2 Cette fonction est désactivée lorsque l'option USB est sélectionnée comme source et que la fonction MIXTRAX est activée.

## Fonctions pratiques pour iPod

### Mode de lecture en liaison

Vous pouvez accéder à des chansons reliées à l'artiste, à l'album ou au genre en cours de lecture.

- 1 Pendant que vous écoutez une chanson, appuyez de manière prolongée sur  pour accéder au mode de lecture en liaison.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner le mode ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE]), puis appuyez pour confirmer.  
La chanson/l'album sélectionné sera lu après la chanson en cours de lecture.

### REMARQUE


La chanson/l'album sélectionné pourrait être annulé si vous utilisez des fonctions autres que celles du mode de lecture en liaison (avance et retour rapide, par exemple).

### Contrôle à l'aide d'un iPod

Vous pouvez contrôler l'appareil au moyen d'un iPod connecté.

Les modèles de iPod suivants ne sont pas compatibles avec cette fonction.

- iPod nano 1ère génération, iPod avec vidéo

- 1 Appuyez sur **BAND**/ pendant la lecture, puis sélectionnez le mode de commande.

[CONTROL iPod/CTRL iPod] : La fonction iPod de l'appareil peut être commandée à partir du iPod connecté.

[CONTROL AUDIO/CTRL AUDIO] : La fonction iPod de l'appareil peut être commandée uniquement à l'aide des touches de l'appareil ou de la télécommande fournie. Dans ce mode, il n'est pas possible de mettre en marche ou d'éteindre le iPod connecté.

### REMARQUES

- Régler le mode de commande à [CONTROL iPod/CTRL iPod] met en pause la lecture de la chanson. Utilisez le iPod connecté pour reprendre la lecture.
- Les opérations suivantes sont toujours accessibles à partir de l'appareil même si le mode de commande est réglé à [CONTROL iPod/CTRL iPod].
  - Pause, avance/retour rapide, sélection de chanson/chapitre
- Le volume peut être réglé uniquement à partir de l'appareil.

## À propos de MIXTRAX (USB/iPod uniquement)

La fonction MIXTRAX permet de créer un mixage sans interruption de votre bibliothèque musicale, accompagné d'effets d'illumination. Pour les détails sur les réglages MIXTRAX, consultez la page 14.

### REMARQUES

- Cette fonction n'est pas compatible avec les périphériques Android connectés via MTP.
- Lorsque l'option USB est sélectionnée comme source et que la fonction MIXTRAX est en cours d'utilisation, la fonction de correcteur sonore est désactivée.
- Selon le fichier/la chanson, les effets sonores pourraient ne pas être disponibles.
- Désactivez la fonction MIXTRAX si les effets d'illumination produits nuisent à la conduite.

**1** Appuyez sur **MIX** pour activer/désactiver MIXTRAX.

## Mode d'application

Vous pouvez écouter la musique d'une application sur un iPhone au moyen de l'appareil. Dans certains cas, il est possible de contrôler l'application à l'aide de l'appareil. Pour les détails sur les périphériques compatibles, visitez notre site Web.

### Important

L'utilisation d'applications tierces peut impliquer ou nécessiter la fourniture d'informations personnelles, que ce soit en créant un compte d'utilisateur ou une autre méthode ainsi que, pour certaines applications, la fourniture de données de géolocalisation. TOUTES LES APPLICATIONS TIERCES RELEVANT DE L'ENTIERE RESPONSABILITE DES FOURNISSEURS, NOTAMMENT MAIS SANS S'Y LIMITER, LA COLLECTE ET LA PROTECTION DES DONNEES UTILISATEUR ET LES BONNES PRATIQUES DE CONFIDENTIALITE. EN ACCEDANT A UNE APPLICATION TIERCE, VOUS ACCEPTEZ DE PRENDRE CONNAISSANCE DES CONDITIONS DE SERVICE ET DES REGLES DE CONFIDENTIALITE DES FOURNISSEURS. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS OU REGLES D'UN FOURNISSEUR OU SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS L'UTILISATION DES DONNEES DE GEOLocalISATION, LE CAS ECHEANT, N'UTILISEZ PAS CETTE APPLICATION TIERCE.

### Pour les utilisateurs de iPhone

Cette fonction est compatible avec les iPhone et iPod touch dotés d'iOS 5.0 ou version ultérieure.

### REMARQUE

PIONEER N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITE EN LIEN AVEC LES APPLICATIONS OU CONTENUS DE TIERCE PARTIE, Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LEUR EXACTITUDE OU EXHAUSTIVITE. LE CONTENU ET LA FONCTIONNALITE DE TELLES APPLICATIONS RELEVANT DE L'ENTIERE RESPONSABILITE DU FOURNISSEUR DE L'APPLICATION.

## Lecture d'une application au moyen de l'appareil

- 1** Connectez cet appareil avec le périphérique mobile.
  - iPhone via USB (page 8)
- 2** Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [APP].
- 3** Utilisez le périphérique mobile pour démarrer l'application.

### Opérations de base

Vous pouvez effectuer divers ajustements dans les réglages FUNCTION (page 11).

Objectif	Opération
Sélection d'une plage	Appuyez sur <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> .
Avance ou retour rapide	Appuyez de manière prolongée sur <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> .
Pause/reprise de lecture	Appuyez sur <b>BAND/ [E]</b> .

## Pandora®

La radio Internet Pandora est un service musical qui n'est pas affilié à Pioneer. Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site <http://www.pandora.com>. L'application mobile Pandora est disponible pour les téléphones iPhone et Android. Veuillez visiter [www.pandora.com/everywhere/mobile](http://www.pandora.com/everywhere/mobile) pour obtenir les plus récentes informations de compatibilité.

### Écoute de Pandora

Mettez à jour le micrologiciel de l'application Pandora avec la version la plus récente avant l'utilisation.

- 1** Connectez cet appareil avec le périphérique mobile.
  - iPhone via USB (page 8)
- 2** Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [PANDORA].
- 3** Lancez l'application Pandora sur le périphérique mobile, puis démarrez la lecture.

## Opérations de base

Vous pouvez effectuer divers ajustements dans les réglages FUNCTION (page 11).

Objectif	Opération
Saut d'une plage	Appuyez sur ►►.
Commutation entre le mode aléatoire et la station	Appuyez sur  (liste), puis tournez la commande <b>M.C.</b> pour sélectionner le mode aléatoire ou la station souhaitée.
Modification de l'ordre de tri	Appuyez sur  (liste), puis sélectionnez l'une des options suivantes. <b>[ABC]</b> : Tri des éléments de la liste dans un ordre alphabétique. <b>[DATE]</b> : Tri des éléments de la liste par ordre de date de création.
Lecture	Après avoir sélectionné le mode aléatoire ou la station, appuyez sur la commande <b>M.C.</b> .
Suppression d'une station	<b>1</b> Après avoir sélectionné la station, appuyez de manière prolongée sur la commande <b>M.C.</b> . [DELETE YES] s'affiche. <b>2</b> Appuyez sur la commande <b>M.C.</b> . Pour annuler, appuyez sur  / <b>DIMMER</b> à l'étape 1.
Pause/reprise de lecture	Appuyez sur <b>4/PAUSE</b> .
Correcteur sonore*	Appuyez sur <b>3/S.Rtrv</b> . <b>[1]</b> : Efficace pour les taux de compression faibles <b>[2]</b> : Efficace pour les taux de compression élevés
Évaluation positive	Appuyez sur <b>1/▲</b> .
Évaluation négative	Appuyez sur <b>2/▼</b> .
Création d'une nouvelle station basée sur la plage en cours de lecture	Appuyez de manière prolongée sur <b>5/☒</b> .
Création d'une nouvelle station basée sur l'artiste en cours de lecture	Appuyez de manière prolongée sur <b>6/↶</b> .

\* Cette fonction est désactivée lorsque la fonction MIXTRAX est activée.

### REMARQUE

Il pourrait être impossible de contrôler certaines fonctions de Pandora à partir de l'appareil.

## Réglages

Vous pouvez ajuster divers réglages dans le menu principal.

- 1 Appuyez sur la commande M.C. pour afficher le menu principal.**
- 2 Tournez la commande M.C. pour sélectionner l'une des catégories ci-dessous, puis appuyez pour confirmer.**
  - Réglages FUNCTION (page 11)
  - Réglages AUDIO (page 12)
  - Réglages SYSTEM (page 13)
  - Réglages ILLUMINATION (page 13)
  - Réglages MIXTRAX (page 14)
- 3 Tournez la commande M.C. pour sélectionner les options, puis appuyez pour confirmer.**

## Réglages FUNCTION

Les options de menu varient en fonction de la source.

Option de menu	Description
<b>BSM</b>	Enregistrement automatique des six stations au signal le plus puissant sur les touches numériques ( <b>1/▲</b> à <b>6/↶</b> ).
<b>LOCAL</b>	Syntonisation de station restreinte en fonction de l'intensité du signal. <b>FM</b> : [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>AM</b> : [OFF], [LV1], [LV2]
<b>HD SEEK*</b>	Commutation de la syntonisation par recherche entre la recherche de station numérique ([ON]) et la recherche dans toutes les stations ([OFF]) selon l'état de réception.

Option de menu	Description
<b>BLEND*</b> <span>HD RADIO</span> [ON], [OFF]	Réglez l'option à [ON] pour passer automatiquement à la diffusion analogique de la même fréquence si la réception de la diffusion numérique est de mauvaise qualité. Réglez l'option à [OFF] pour recevoir uniquement la diffusion analogique.
<b>ACTIVE RADIO</b> <span>HD RADIO</span> [ON], [OFF]	Interruption de la source actuellement sélectionnée pour diffuser des annonces d'urgence ou des messages d'essai. Un bip est émis lors de la réception d'une annonce d'urgence ou d'un message d'essai. Sélectionnez [OFF] pour désactiver cette fonction. (Dans certains cas, la réception d'un message d'essai est indiquée par l'affichage d'une notification plutôt que par un bip.)
<b>S.RTRV</b> <span>CD</span> <span>USB</span> <span>iPod</span> <span>PANDORA</span> <span>APP</span> [1] (efficace pour les taux de compression faibles), [2] (efficace pour les taux de compression élevés), [OFF]	Amélioration des signaux audio compressés et restauration d'un son riche. (Non disponible lorsque l'option USB est sélectionnée comme source et que la fonction MIXTRAX est activée.)
<b>AUDIO BOOK</b> <span>iPod</span> [FASTER], [NORMAL], [SLOWER]	Modification de la vitesse de lecture. (Non disponible lorsque l'option [CONTROL iPod/CTRL iPod] est sélectionnée dans le mode de commande.)
<b>BOOKMARK</b> <span>PANDORA</span>	Enregistrement des informations de la plage en cours de lecture dans votre compte Pandora.
<b>NEW STATION</b> <span>PANDORA</span> [FROM TRACK], [FROM ARTIST]	Création d'une nouvelle station basée sur la plage ou l'artiste en cours de lecture.
<b>PAUSE</b> <span>APP</span>	Pause ou reprise de lecture.

- \* Lorsque l'option [HD SEEK] est réglée à [ON] et que l'option [BLEND] est réglée à [OFF], le syntonisateur ne peut pas recevoir de diffusions. En pareil cas, l'option [HD SEEK] ou [BLEND] est modifiée automatiquement comme suit :
- Lorsque l'option [HD SEEK] est réglée à [ON], si vous faites passer [BLEND] de [ON] à [OFF], l'option [HD SEEK] est modifiée à [OFF].
  - Lorsque l'option [BLEND] est réglée à [OFF], si vous faites passer [HD SEEK] de [OFF] à [ON], l'option [BLEND] est modifiée à [ON].

## Réglages AUDIO

Option de menu	Description
<b>FADER*</b> <sup>1</sup>	Réglage de l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière.
<b>BALANCE</b>	Réglage de l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit.
<b>EQ SETTING</b>	<p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>Sélection d'une bande et d'un niveau d'égaliseur pour apporter des modifications.</p> <p><b>Bande d'égaliseur :</b> [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ]</p> <p><b>Niveau d'égaliseur :</b> [+6] à [-6]</p>
<b>LOUDNESS</b>	[OFF], [LOW], [MID], [HI] Compensation permettant d'obtenir un son clair à un volume faible.
<b>SUB.W*</b> <sup>2</sup>	[NOR], [REV], [OFF] Sélection de la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.
<b>SUB.W CTRL*</b> <sup>2*3</sup>	<p><b>Fréquence de coupure :</b> [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]</p> <p><b>Niveau de sortie :</b> [-24] à [+6]</p> <p><b>Niveau de pente :</b> [-12], [-24]</p> <p>Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par le haut-parleur d'extrêmes graves.</p>

## Réglages ILLUMINATION

Option de menu	Description
<b>CLOCK SET</b>	Réglage de l'horloge (page 5).
<b>12H/24H</b> [12H], [24H]	Sélection du format de l'heure.
<b>INFO DISPLAY</b>	Affichage de l'élément dans la section des informations secondaires. Sélectionnez « SPEANA », « INDICATEUR DE NIVEAU », « SOURCE », « HORLOGE » ou « DÉSACTIVÉ ».
<b>AUX</b> [ON], [OFF]	Réglez l'option à [ON] lors de l'utilisation d'un périphérique auxiliaire connecté à l'appareil.
<b>COLOR</b>	<p>[KEY COLOR], [DISP COLOR], [BOTH COLOR]</p> <p>Sélection de la couleur des touches/de l'affichage de l'appareil à partir de 12 couleurs présélectionnées, [SCAN] ou [CUSTOM]*.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[SCAN] : Défilement automatique de diverses couleurs.</li> <li>[CUSTOM]* :</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez de manière prolongée sur la commande <b>M.C.</b> jusqu'à ce que l'affichage du réglage de couleur apparaisse.</li> <li>Réglez la couleur primaire (R (rouge)/G (vert)/B (bleu)) et le niveau de luminosité ([0] à [60]). Vous ne pouvez pas sélectionner un niveau inférieur à 10 pour les trois options R (rouge), G (vert), B (bleu) en même temps. Vous pouvez également personnaliser les couleurs présélectionnées. Sélectionnez une des couleurs présélectionnées, puis appuyez de manière prolongée sur la commande <b>M.C.</b> jusqu'à ce que l'affichage du réglage de couleur apparaisse.</li> </ol> <p>* Le réglage CUSTOM est disponible uniquement pour [KEY COLOR] et [DISP COLOR].</p>
<b>DIM SETTING</b> [SYNC ILLUMI], [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Modification de la luminosité de l'affichage.
<b>BRIGHTNESS</b> [1] à [10]	Modification de la luminosité de l'affichage. Les plages de réglage disponibles varient en fonction de [DIM SETTING].
<b>ILLUMI FX</b> [ON], [OFF]	<p>L'effet d'illumination est visible lorsque :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vous recevez un appel entrant</li> <li>– vous parlez au téléphone</li> <li>– vous insérez/éjectez un CD</li> </ul> <p>L'effet d'illumination s'active lorsque l'alimentation ACC est activée/désactivée, indépendamment de ce réglage.</p>

Option de menu	Description
<b>BASS BOOST</b> [0] à [+6]	Sélection du niveau d'accentuation des graves.
<b>HPF SETTING</b> <b>Fréquence de coupure</b> : [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Niveau de pente</b> : [-12], [-24]	Seules les fréquences supérieures à la fréquence de coupure du filtre passe-haut (HPF) sont émises par les haut-parleurs.
<b>SLA</b> [+4] à [-4]	<p>Réglage du niveau de volume pour chaque source, sauf FM.</p> <p>Chacune des combinaisons ci-dessous est réglée automatiquement au même réglage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB, iPod, PANDORA (iPhone) et APP (iPhone)</li> </ul>

\*1 Non disponible lorsque l'option [SUB.W/SUB.W] est sélectionnée dans [SP-P/O MODE] des réglages INITIAL (page 6).

\*2 Non disponible lorsque l'option [REAR/REAR] est sélectionnée dans [SP-P/O MODE] des réglages INITIAL (page 6).

\*3 Non disponible lorsque l'option [OFF] est sélectionnée dans [SUB.W].

## Réglages SYSTEM

Vous pouvez également accéder à ces menus lorsque l'appareil est éteint.

Option de menu	Description
<b>CLOCK SET</b>	Réglage de l'horloge (page 5).
<b>12H/24H</b> [12H], [24H]	Sélection du format de l'heure.
<b>INFO DISPLAY</b>	Affichage de l'élément dans la section des informations secondaires. Sélectionnez « SPEANA », « INDICATEUR DE NIVEAU », « SOURCE », « HORLOGE » ou « DÉSACTIVÉ ».
<b>AUX</b> [ON], [OFF]	Réglez l'option à [ON] lors de l'utilisation d'un périphérique auxiliaire connecté à l'appareil.

## Réglages MIXTRAX

Option de menu	Description
<b>SHORT PLAYBCK</b>	
[1.0 MIN], [1.5 MIN], [2.0 MIN], [2.5 MIN], [3.0 MIN], [OFF]	Sélection de la durée de lecture.
<b>FLASH AREA</b>	
[KEY/DISPLAY], [KEY], [OFF]	Sélection de la zone de l'effet d'illumination. Lorsque l'option [OFF] est sélectionnée, la couleur définie dans les réglages ILLUMINATION (page 13) est utilisée comme couleur d'affichage.
<b>FLASH PATTERN</b>	
[SOUND LEVEL 1] à [SOUND LEVEL 6]	Modification de l'effet d'illumination en fonction du niveau sonore et du niveau des graves. Le modèle de clignotement est modifié en fonction du niveau sonore.
[LOW PASS 1] à [LOW PASS 6]	Le modèle de clignotement est modifié en fonction du niveau des graves.
[RANDOM1]	Le modèle de clignotement est modifié de manière aléatoire en fonction du mode de niveau sonore et du mode passe-bas.
[RANDOM2]	Le modèle de clignotement est modifié de manière aléatoire en fonction du mode de niveau sonore.
[RANDOM3]	Le modèle de clignotement est modifié de manière aléatoire en fonction du mode passe-bas.
<b>DISPLAY FX</b>	
[ON], [OFF]	Activation/désactivation des effets spéciaux MIXTRAX.
<b>CUT IN FX</b>	
[ON], [OFF]	Activation/désactivation des effets spéciaux MIXTRAX pendant le changement manuel des plages.

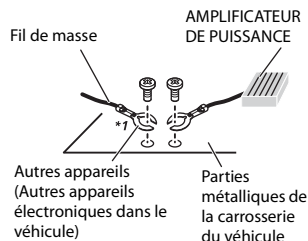


# Connexions/Installation

## Connexions

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance de sortie) et de 4 Ω à 8 Ω (valeur d'impédance). N'utilisez pas de haut-parleurs d'une impédance de 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.
- Le câble noir est la masse. Lorsque vous installez cet appareil ou un amplificateur de puissance (vendu séparément), assurez-vous de connecter le fil de masse en premier. Assurez-vous que le fil de masse est connecté correctement aux parties métalliques de la carrosserie du véhicule. Le fil de masse de l'amplificateur de puissance et celui de cet appareil ou de tout autre appareil doivent être connectés au véhicule séparément et avec des vis différentes. Si la vis du fil de masse se desserre ou tombe, il pourrait en résulter un incendie, de la fumée ou un problème de fonctionnement.



\*1 Non fourni avec cet appareil

### ⚠ Important

- Lors de l'installation de cet appareil dans un véhicule sans position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage, le fait de ne pas connecter le câble rouge à la borne détectant l'utilisation de la clé de contact pourrait entraîner le déchargement de la batterie.



Avec position ACC



Sans position ACC

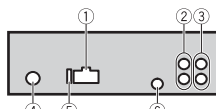
- Utilisez cet appareil uniquement avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou un problème de fonctionnement.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un problème de fonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
  - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
  - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Pour protéger le câblage, enroulez du ruban adhésif autour des parties du câblage en contact avec des pièces métalliques.
  - Placez tous les câbles à distance des pièces mobiles, telles que le levier de vitesses et les rails des sièges.
  - Placez tous les câbles à distance des endroits chauds, tels que les emplacements à proximité des sorties de chauffage.
  - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en le faisant passer dans l'ouverture du compartiment moteur.
  - Recouvrez tous les connecteurs de câbles qui ne sont pas connectés avec du ruban isolant.

- Ne raccourcissez pas les câbles.
- Ne coupez jamais l'isolant du câble d'alimentation de cet appareil afin de partager l'alimentation avec d'autres appareils. La capacité en courant du câble est limitée.

- Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.
- Ne reliez jamais le câble négatif du haut-parleur directement à la masse.
- Ne réunissez jamais les câbles négatifs de plusieurs haut-parleurs.

- Lorsque cet appareil est en marche, les signaux de commande sont transmis via le câble bleu/blanc. Connectez ce câble à la télécommande de système d'un amplificateur de puissance externe ou à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule (max. 300 mA 12 V CC). Si le véhicule est équipé d'une antenne intégrée dans une vitre, connectez-la à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
- Ne connectez jamais le câble bleu/blanc à la borne d'alimentation d'un amplificateur de puissance externe. De plus, ne le connectez jamais à la borne d'alimentation de l'antenne automatique. Sinon, il pourrait en résulter un déchargement de la batterie ou un problème de fonctionnement.

### Cet appareil

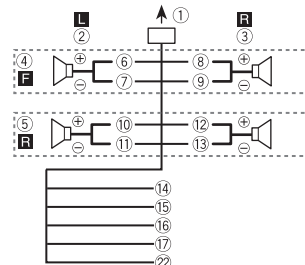


- Entrée pour cordon d'alimentation
- Sortie arrière ou sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves
- Sortie avant
- Entrée pour antenne

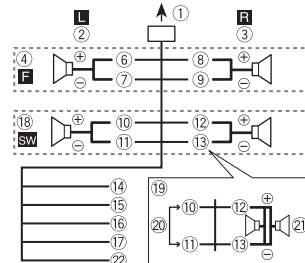
- Fusible (10 A)
- Entrée pour télécommande câblée (Un adaptateur de télécommande câblée (vendu séparément) peut être connecté.)

### Cordon d'alimentation

Effectuez ces connexions lorsqu'aucun fil de haut-parleur arrière n'est connecté à un haut-parleur d'extrêmes graves.



Effectuez ces connexions lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves sans l'amplificateur en option.



- Vers l'entrée pour cordon d'alimentation
- Gauche
- Droite
- Haut-parleur avant

- ⑤ Haut-parleur arrière
- ⑥ Blanc
- ⑦ Blanc/noir
- ⑧ Gris
- ⑨ Gris/noir
- ⑩ Vert

- ⑪ Vert/noir
- ⑫ Violet
- ⑬ Violet/noir

- ⑭ Noir (masse du châssis)  
Connectez à un emplacement métallique propre, non recouvert de peinture.
- ⑮ Jaune

Connectez à la borne d'alimentation 12 V permanente.

- ⑯ Rouge  
Connectez à la borne contrôlée par le commutateur d'allumage (12 V CC).
- ⑰ Bleu/blanc

Connectez à la borne de commande du système de l'amplificateur de puissance ou à la borne de commande du relais d'antenne automatique (max. 300 mA 12 V CC).

- ⑱ Haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω)
- ⑲ Lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves de 70 W (2 Ω), assurez-vous de connecter le haut-parleur d'extrêmes graves aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne connectez aucun équipement aux fils vert et vert/noir.

- ⑳ Non utilisé.

- ㉑ Haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω) × 2

- ㉒ Orange/blanc

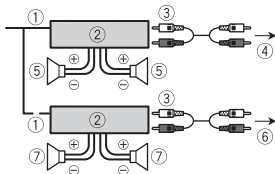
Connectez au signal d'illumination de la voiture.

#### REMARQUE

Changez le menu initial de cet appareil. Reportez-vous à [SP-P/O MODE] (page 6). La sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves de cet appareil est monaurale.

## Amplificateur de puissance (vendu séparément)

Effectuez ces connexions lors de l'utilisation de l'amplificateur en option.



- ① Télécommande de système  
Connectez au câble bleu/blanc.
- ② Amplificateur de puissance (vendu séparément)
- ③ Connectez à l'aide de câbles RCA (vendus séparément)
- ④ Vers la sortie avant
- ⑤ Haut-parleur avant
- ⑥ Vers la sortie arrière ou la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves
- ⑦ Haut-parleur arrière ou haut-parleur d'extrêmes graves

## Installation

### Important

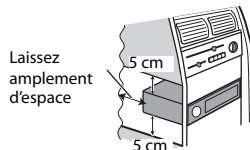
- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces non autorisées, car il pourrait en résulter des problèmes de fonctionnement.
- Consultez votre détaillant si l'installation nécessite le perçage de trous ou d'autres modifications du véhicule.
- N'installez pas cet appareil dans les endroits où :
  - il risque de compromettre le fonctionnement du véhicule.
  - il pourrait blesser un passager en cas d'arrêt soudain du véhicule.

- Le laser à semi-conducteur sera endommagé s'il surchauffe. Installez cet appareil à distance des endroits chauds, tels que les emplacements à proximité des sorties de chauffage.

- Des performances optimales sont obtenues lorsque l'appareil est installé à un angle inférieur à 60°.



- Lors de l'installation, pour assurer une dispersion adéquate de la chaleur pendant l'utilisation de cet appareil, assurez-vous de laisser amplement d'espace derrière la face arrière et enroulez les câbles libres de façon à ce qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



## Montage frontal/arrière DIN

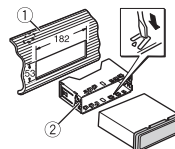
Cet appareil peut être installé correctement en position de montage frontal ou arrière. Utilisez des pièces disponibles sur le marché pour effectuer l'installation.

### Montage frontal DIN

- 1 Insérez le manchon de montage dans le tableau de bord.

Lors de l'installation dans un espace peu profond, utilisez le manchon de montage fourni. Si l'espace est suffisant, utilisez le manchon de montage fourni avec le véhicule.

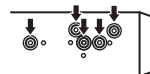
- 2 Fixez le manchon de montage en utilisant un tournevis pour courber les pattes métalliques (90°) en place.



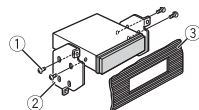
- ① Tableau de bord
- ② Manchon de montage
- Assurez-vous que l'appareil est installé solidement. Une installation instable pourrait causer des sautilllements ou d'autres problèmes de fonctionnement.

### Montage arrière DIN

- 1 Déterminez la position appropriée où les trous du support sont alignés avec les trous sur le côté de l'appareil.



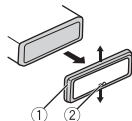
- 2 Serrez deux vis de chaque côté.



- ① Vis
- ② Support de montage
- ③ Tableau de bord ou console
- Utilisez des vis à tête bombée (5 mm × 8 mm) ou des vis affleurantes (5 mm × 9 mm), selon la forme des trous de vis dans le support.

## Retrait de l'appareil

### 1 Retirez l'anneau de garniture.



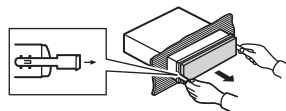
① Anneau de garniture

② Encoche

- Le retrait de la face avant permet d'accéder plus facilement à l'anneau de garniture.
- Lorsque vous réinstallez l'anneau de garniture, placez le côté avec l'encoche vers le bas.

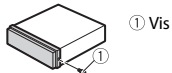
### 2 Insérez les clés d'extraction fournies dans les deux côtés de l'appareil jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.

### 3 Tirez l'appareil hors du tableau de bord.



## Pour fixer la face avant

La face avant peut être fixée avec la vis fournie.



① Vis

# Informations complémentaires

## Dépannage

### L'écran retourne automatiquement à l'affichage normal.

- Vous n'avez exécuté aucune opération pendant 30 secondes.
- Effectuez une opération.

### L'étendue de la lecture répétée change de manière inattendue.

- Selon l'étendue de la lecture répétée, l'étendue sélectionnée pourrait changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre plage ou pendant l'avance/le retour rapide.
- Resélectionnez l'étendue de la lecture répétée.

### Un sous-dossier n'est pas lu.

- Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque l'option [FLD] (répétition du dossier) est sélectionnée.
- Sélectionnez une autre étendue de lecture répétée.

### Le son est intermittent.

- Vous utilisez un périphérique, tel qu'un téléphone cellulaire, qui pourrait causer des interférences sonores.
- Éloignez tous les appareils électriques qui pourraient causer des interférences.

## Messages d'erreur

### Commun

#### AMP ERROR

- Un problème de fonctionnement de l'appareil s'est produit ou la connexion des haut-parleurs est incorrecte.

- Le circuit de protection est activé.
- Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ON. Si le message demeure affiché, contactez votre détaillant ou un centre d'entretien Pioneer agréé pour obtenir de l'assistance.

#### NO XXXX (NO TITLE, par exemple)

- Aucune information textuelle n'est intégrée.
- Commutez l'affichage ou démarrez la lecture d'une autre plage/d'un autre fichier.

### Lecteur de CD

#### ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- Le disque est sale.
- Nettoyez le disque.
- Le disque est endommagé.
- Utilisez un autre disque.

#### ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Une erreur mécanique ou électrique est survenue.
- Tournez le commutateur d'allumage à OFF et ramenez-le à ON, ou sélectionnez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.

#### ERROR-15

- Le disque inséré est vierge.
- Utilisez un autre disque.

#### ERROR-23

- Le format du CD n'est pas pris en charge.
- Utilisez un autre disque.

#### FORMAT READ

- Il y a parfois un délai entre le démarrage de la lecture et le moment où le son est audible.
- Attendez que le message disparaisse et que le son soit audible.

#### NO AUDIO

- Le disque inséré ne contient pas de fichiers pouvant être lus.
- Utilisez un autre disque.

#### SKIPPED

- Le disque inséré contient des fichiers protégés par DRM.
- Les fichiers protégés sont ignorés.

#### PROTECT

- Tous les fichiers sur le disque inséré intègrent la protection par DRM.
- Utilisez un autre disque.

### Périphérique USB/iPod

#### FORMAT READ

- Il y a parfois un délai entre le démarrage de la lecture et le moment où le son est audible.
- Attendez que le message disparaisse et que le son soit audible.

#### NO AUDIO

- Il n'y a aucune chanson.
- Transférez les fichiers audio vers le périphérique USB et procédez à la connexion.
- La sécurité est activée sur le périphérique USB connecté.
- Suivez les instructions du périphérique USB pour désactiver la sécurité.

#### SKIPPED

- Le périphérique USB connecté contient des fichiers protégés par DRM.
- Les fichiers protégés sont ignorés.

#### PROTECT

- Tous les fichiers sur le périphérique USB connecté intègrent la protection par DRM.
- Utilisez un autre périphérique USB.

#### N/A USB

- Le périphérique USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.
- Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique USB compatible.

#### CHECK USB

- Le connecteur USB ou le câble USB est court-circuité.
- Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
- La consommation du périphérique USB est supérieure au courant maximal autorisé.
- Déconnectez le périphérique USB et ne l'utilisez pas. Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ACC ou ON. Connectez uniquement des périphériques USB compatibles.
- Le iPod fonctionne correctement mais n'est pas chargé.
- Assurez-vous que le câble de connexion du iPod n'est pas court-circuité (par exemple, qu'il n'est pas coincé par des objets métalliques). Après avoir vérifié, tournez le commutateur d'allumage à OFF et ramenez-le à ON, ou déconnectez le iPod et reconnectez-le.

#### ERROR-19

- Échec de communication.
- Effectuez l'une des opérations suivantes, puis retournez à la source USB.
- Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ON.

- Déconnectez le périphérique USB.
- Sélectionnez une autre source.

→ Défaillance du iPod.

- Déconnectez le câble du iPod. Lorsque le menu principal du iPod s'affiche, reconnectez et réinitialisez le iPod.

#### ERROR-23

→ Le périphérique USB n'a pas été formaté correctement.

- Formatez le périphérique USB avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

#### ERROR-16

→ La version de micrologiciel du iPod n'est pas récente.

- Mettez à jour la version du iPod.

→ Défaillance du iPod.

- Déconnectez le câble du iPod. Lorsque le menu principal du iPod s'affiche, reconnectez et réinitialisez le iPod.

#### STOP

→ Aucune chanson dans la liste en cours.

- Sélectionnez une liste qui contient des chansons.

#### NOT FOUND

→ Aucune chanson connexe.

- Transférez des chansons sur le iPod.

### Pandora

#### ERROR-19

→ Échec de communication.

- Déconnectez le câble du périphérique. Lorsque le menu principal du périphérique s'affiche, reconnectez et réinitialisez le périphérique.

#### START UP APP

→ L'application Pandora n'a pas encore démarré.

- Démarrez l'application Pandora.

#### INOPERABLE

→ L'opération est désactivée.

- Exécutez la même commande pour une autre plage.

#### TRY LATER

→ Impossible d'enregistrer une évaluation.

- Impossible d'enregistrer un signet.
- Impossible d'ajouter une station.
- Réessayez plus tard.

#### MAINTENANCE

→ Le système Pandora est en cours de maintenance.

- Réessayez plus tard.

#### SKIP LIMIT

→ En raison de restrictions liées aux licences musicales, Pandora limite le nombre total de sauts par heure.

- Attendez que Pandora vous permette à nouveau d'effectuer des sauts.

#### CHECK APP

→ Cette version de l'application Pandora n'est pas prise en charge.

- Connectez un périphérique dont la version de l'application Pandora installée est compatible.

#### CHECK DEVICE

→ Message d'erreur de périphérique affiché dans l'application Pandora.

- Vérifiez le périphérique connecté.

#### NO STATION

→ Aucune station trouvée.

- Créez une station dans l'application Pandora sur votre périphérique connecté.

#### SELECT STN

→ Aucune station sélectionnée.

- Sélectionnez une station.

#### STATION FULL

→ Impossible d'ajouter une nouvelle station.

- Supprimez une ancienne station afin de libérer un emplacement pour une nouvelle.

#### CAN.T DELETE

→ La station n'a pas pu être supprimée.

- Exécutez la même commande pour une autre station.

#### NO NETWORK

→ Le périphérique connecté est hors de la zone de couverture.

- Connectez le périphérique à un réseau.

#### NO SERVICE

→ Le périphérique connecté est hors de la zone de couverture.

- Connectez le périphérique à un réseau.

#### CAN.T PLAY

→ L'opération est désactivée.

- Exécutez la même commande pour une autre station.

### Applications

#### START UP APP

→ L'application n'a pas encore démarré.

- Utilisez le périphérique mobile pour démarrer l'application.

## Conseils sur la manipulation

### Disques et lecteur

- Utilisez uniquement des disques affichant l'un des deux logos suivants.



- Utilisez des disques de 12 cm.

- Utilisez uniquement des disques conventionnels de forme circulaire.
- Les types de disques suivants ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil :
  - DualDisc
  - Disques de 8 cm : Les tentatives d'utilisation de tels disques avec un adaptateur peuvent entraîner un problème de fonctionnement de l'appareil.
  - Disques de forme inhabituelle
  - Disques autres que les CD
  - Disques endommagés, y compris les disques fendillés, ébréchés ou déformés
  - Disques CD-R/RW non finalisés
- N'écrivez pas sur les disques et n'appliquez aucun produit chimique sur leur surface.
- Pour nettoyer un CD, essayez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.
- La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant environ une heure. Essayez également les disques humides avec un chiffon doux.
- Lors de l'utilisation de disques dont la surface de l'étiquette est imprimable, vérifiez les instructions et les avertissements des disques. Selon les disques, l'insertion et l'éjection pourraient être impossibles. L'utilisation de tels disques risque d'endommager cet appareil.
- Ne fixez pas d'étiquettes disponibles sur le marché ou d'autres articles sur la surface des disques.
  - Les disques pourraient se déformer et devenir inutilisables.
  - Les étiquettes pourraient se décoller pendant la lecture et empêcher l'éjection des disques, risquant ainsi d'endommager l'appareil.

## Périphérique de stockage USB

- Les connexions au moyen d'un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.
- Fixez fermement le périphérique de stockage USB avant la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Selon le périphérique de stockage USB, les problèmes suivants pourraient survenir.
  - Le fonctionnement peut varier.
  - Le périphérique de stockage pourrait ne pas être reconnu.
  - Les fichiers pourraient ne pas être lus correctement.
  - Le périphérique pourrait générer des interférences sonores lorsque vous écoutez la radio.

## iPod

- Ne laissez pas le iPod dans un endroit soumis à une température élevée.
- Fixez fermement le iPod lors de la conduite. Ne laissez pas le iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Lorsqu'un iPod est connecté, cet appareil modifie automatiquement des réglages du iPod tels que l'égalisation et la lecture répétée. Ces réglages retournent à leurs valeurs d'origine lorsque le iPod est déconnecté.
- Les données de texte incompatibles enregistrées sur le iPod ne seront pas affichées par cet appareil.

## Formats audio compressés compatibles

- Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension de fichier) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.
- L'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement, selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Il pourrait se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio intégrant des données d'image ou de fichiers audio stockés sur un périphérique USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

### MISE EN GARDE

- Pioneer ne peut garantir la compatibilité avec tous les périphériques de stockage de masse USB et décline toute responsabilité en cas de perte de données sur des lecteurs multimédias, téléphones intelligents ou autres périphériques lors de l'utilisation de cet appareil.
- Ne laissez pas de disques ou un périphérique de stockage USB dans un endroit où les températures sont élevées.

## Fichiers WMA

Extension de fichier	.wma
Débit binaire	48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)
Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, sans perte, flux voix/DRM ou flux avec vidéo	Non compatible

## Fichiers MP3

Extension de fichier	.mp3
Débit binaire	8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR
Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)
Version d'étiquette ID3 compatible	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la version 1.x.)
Liste de lecture m3u	Non compatible
MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO	Non compatible

## Fichiers WAV

- Vous ne pouvez pas utiliser les formats de fichier WAV avec la connexion via MTP.

Extension de fichier	.wav
Bits de quantification	8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz et 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Disque

- Quelle que soit la durée du silence entre les chansons de l'enregistrement original, la lecture des disques avec données audio compressées s'effectue avec une courte pause entre les chansons.

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus	Jusqu'à huit niveaux (Dans la pratique, la hiérarchie compte moins de deux niveaux.)
Dossiers pouvant être lus	Jusqu'à 99
Fichiers pouvant être lus	Jusqu'à 999

Système de fichier	ISO 9660 Niveaux 1 et 2, Romeo, Joliet
Lecture multissession	Compatible
Transfert des données en écriture par paquet	Non compatible

## Périphérique USB

- Il pourrait se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus	Jusqu'à huit niveaux (Dans la pratique, la hiérarchie compte moins de deux niveaux.)
Dossiers pouvant être lus	Jusqu'à 500
Fichiers pouvant être lus	Jusqu'à 15 000
Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur	Non compatible
Périphérique USB partitionné	Seule la première partition peut être lue.

## Compatibilité iPod

Cet appareil prend en charge uniquement les modèles de iPod suivants. Les versions de logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures pourraient ne pas être prises en charge.

- Conçu pour
- iPod touch (1ère à 5ème génération)
  - iPod classic
  - iPod avec vidéo
  - iPod nano (1ère à 7ème génération)
  - iPhone 5s
  - iPhone 5c
  - iPhone 5
  - iPhone 4s
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G

– iPhone

- Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles, selon la génération et/ou la version de logiciel du iPod.
- Les utilisateurs d'un iPod avec connecteur Lightning doivent utiliser le câble Lightning vers USB (fourni avec le iPod).
- Les utilisateurs d'un iPod avec connecteur d'accueil doivent utiliser le CD-IU51. Pour les détails, consultez votre détaillant.
- Reportez-vous aux manuels du iPod pour obtenir des informations sur la compatibilité des fichiers/formats.
- Livre audio, fichier balado : Compatible

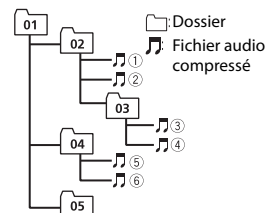
### ▲ MISE EN GARDE

Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur le iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.

## Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas attribuer de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture. La séquence des fichiers audio varie en fonction du périphérique connecté. Veuillez noter que la lecture des fichiers cachés sur un périphérique USB est impossible.

## Exemple de hiérarchie



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 à 05 : Numéro de dossier

① à ⑥ : Séquence de lecture

## Droits d'auteur et marques de commerce

### iTunes

Apple et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

### WMA

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

### iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque commerciale d'Apple Inc.

Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » et « Made for iPhone » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod ou un iPhone

et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

### Android™

Android est une marque commerciale de Google Inc.

### Radio Internet Pandora®

PANDORA, le logo PANDORA et la robe de la marque Pandora sont des marques de commerce ou des marques déposées de Pandora Media, Inc. Utilisation soumise à autorisation.

### MIXTRAX

MIXTRAX est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION.

### Technologie HD Radio™

Technologie HD Radio fabriquée sous licence possédée par iBiquity Digital Corporation, U.S. et des brevets étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques commerciales de iBiquity Digital Corp.

## Caractéristiques techniques

### Généralités

Tension d'alimentation : 14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)

Mise à la masse : Type négatif

Consommation de courant maximale :

10,0 A

Dimensions (L × H × P) :

DIN

Châssis : 178 mm × 50 mm × 165 mm

Panneau avant : 188 mm × 58 mm ×

17 mm

D

Châssis : 178 mm × 50 mm × 165 mm

Panneau avant : 170 mm × 46 mm × 17 mm

Poids : 1 kg

### Audio

Puissance de sortie maximale :

50 W × 4

70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)

Puissance de sortie continue :

22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, 5 % de DHT, charge de 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)

Impédance de charge : 4 Ω (4 Ω à 8 Ω acceptable)

Niveau de sortie maximal de la sortie préamplifiée : 2,0 V

Contour d'intensité : +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume : -30 dB)

Égaliseur (Égaliseur graphique à 5 bandes) :

Fréquence : 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Plage d'égalisation : ±12 dB (par incréments de 2 dB)

Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :

Fréquence : 50 Hz/63 Hz/80 Hz/

100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Pente : -12 dB/oct, -24 dB/oct

Gain : +6 dB à -24 dB

Phase : Normale/Inversée

### Lecteur de CD

Système : Disque compact audio

Disques utilisables : Disques compacts

Rapport signal/bruit : 94 dB (1 kHz) (réseau IHF-A)

Nombre de canaux : 2 (stéréo)

Format de décodage MP3 : MPEG-1 et 2 à couche audio 3

Format de décodage WMA : Ver. 7, 7.1, 8, 9,

10, 11, 12 (2 canaux audio) (Lecteur

Windows Media)

Format du signal WAV : PCM Linéaire et MS  
ADPCM (Non compressé)

## USB

Spécification de norme USB : USB 2.0 haute  
vitesse

Courant maximal : 1 A

Classe USB : MSC (Classe de stockage de  
masse)

Système de fichier : FAT12, FAT16, FAT32

Format de décodage MP3 : MPEG-1 et 2 à  
couche audio 3

Format de décodage WMA : Ver. 7, 7.1, 8, 9,  
10, 11, 12 (2 canaux audio) (Lecteur  
Windows Media)

Format du signal WAV : PCM Linéaire et MS  
ADPCM (Non compressé)

## Syntonisateur FM

Gamme de fréquences : 87,9 MHz à  
107,9 MHz

Sensibilité utile : 11 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ ,  
mono, S/B : 30 dB)

Rapport signal/bruit : 80 dB (diffusion  
numérique) (réseau IHF-A)

Rapport signal/bruit : 72 dB (diffusion  
analogique) (réseau IHF-A)

## Syntonisateur AM

Gamme de fréquences : 530 kHz à  
1 710 kHz

Sensibilité utile : 25  $\mu$ V (S/B : 20 dB)

Rapport signal/bruit : 80 dB (diffusion  
numérique) (réseau IHF-A)

Rapport signal/bruit : 62 dB (diffusion  
analogique) (réseau IHF-A)

## Spécifications CEA2006



Puissance de sortie : 14 W efficaces RMS  $\times$   
4 canaux (4  $\Omega$  et  $\leq$  1 % de DHT+bruit)

Rapport signal/bruit : 91 dBA (référence :  
1 W dans 4  $\Omega$ )

## REMARQUE

Les caractéristiques et la présentation  
peuvent être modifiées sans avis préalable.





# Índice

Antes de comenzar .....	3
Introducción.....	4
Tecnología HD Radio™ .....	6
CD/USB/iPod/AUX.....	7
Modo de aplicaciones .....	9
Pandora® .....	10
Ajustes.....	10
Ajustes de FUNCTION .....	11
Ajustes de AUDIO .....	11
Ajustes de SYSTEM.....	12
Ajustes de ILLUMINATION.....	13
Ajustes de MIXTRAX.....	13
Conexiones/instalación .....	14
Información adicional .....	17

## Acerca de este manual:

- En las instrucciones siguientes, una memoria USB o un reproductor de audio USB se denominan “dispositivo USB”.
- En este manual, iPod y iPhone se denominan “iPod”.

# Antes de comenzar

Gracias por adquirir este producto PIONEER.

Para asegurar un uso correcto, lea este manual por completo antes de usar el producto. Es de especial importancia que lea y cumpla con las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de este manual. Conserve el manual en un lugar seguro y de fácil acceso para consultarlo en el futuro.

## **⚠** ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.**
- No intente utilizar la unidad mientras esté conduciendo. Asegúrese de salir de la carretera y aparcar su vehículo en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

## **⚠** PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con humedad y/o líquidos. Puede sufrir un choque eléctrico. Además, el contacto con líquidos puede provocar daños en la unidad, humo o sobrecalentamiento.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.

### **PRECAUCIÓN**

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

**PRODUCTO LASER CLASE 1**

### **EE.UU.**

Pioneer Electronics (USA) Inc.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801-1760  
800-421-1404

### **CANADÁ**

Pioneer Electronics of Canada, Inc.  
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT  
340 Ferrier Street  
Unit 2  
Markham, Ontario L3R 2Z5, Canadá  
1-877-283-5901  
905-479-4411

Para ver la información de la garantía, vea la ficha de la Garantía limitada que se incluye con la unidad.

## **Servicio posventa para productos Pioneer**

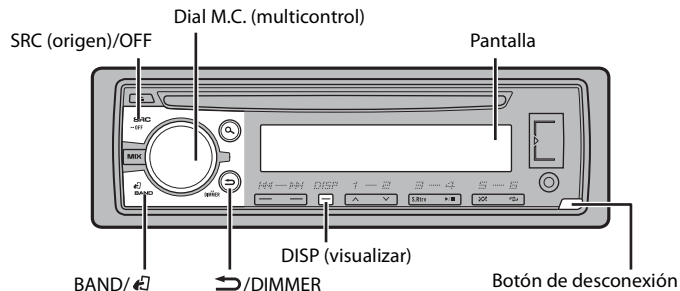
Póngase en contacto con el concesionario, el distribuidor donde compró la unidad o el centro de servicio PIONEER autorizado para obtener el servicio posventa o información adicional. En caso de que la información necesaria no esté disponible, póngase en contacto con las empresas que figuran a continuación:

Póngase en contacto con las empresas siguientes antes de enviar la unidad para su reparación a las direcciones que figuran a continuación.

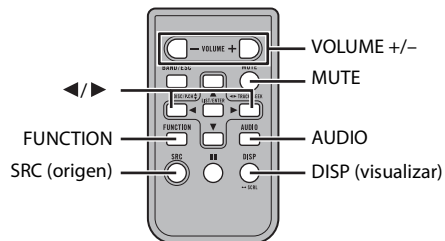
# Introducción

## Funcionamiento básico

### DEH-X5700HD/X5710HD



## Control remoto



## Operaciones frecuentes

Los botones disponibles varían según la unidad.

Objetivo	Método	
	Unidad principal	Control remoto
Encender la unidad*	Presione <b>SRC/OFF</b> para encender la unidad. Mantenga presionado <b>SRC/OFF</b> para apagar la unidad.	Presione <b>SRC</b> para encender la unidad. Mantenga presionado <b>SRC</b> para apagar la unidad.
Ajustar el volumen	Gire el dial <b>M.C.</b> .	Presione <b>VOLUME +</b> o <b>-</b> . Presione <b>MUTE</b> para silenciar la unidad. Vuelva a presionar para activar el sonido.
Seleccionar un origen	Presione <b>SRC/OFF</b> varias veces.	Presione <b>SRC</b> varias veces.
Cambiar la información de visualización	Presione <b>DISP</b> varias veces.	Presione <b>DISP</b> varias veces.
Volver a la visualización/lista anterior	Presione <b>↔/DIMMER</b> .	Presione <b>◀/▶</b> para seleccionar la carpeta siguiente/anterior.
Volver a la visualización normal desde el menú	Presione <b>BAND/ </b> .	-

\* Cuando el cable azul/blanco de la unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena del vehículo se extiende cuando se enciende el origen de la unidad. Para retraer la antena, apague el origen.

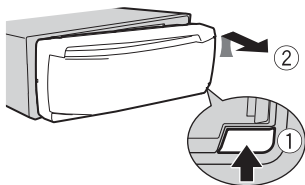
## Indicación de visualización

Indicación	Descripción
	Aparece cuando existe un nivel inferior del menú o la carpeta.
	Aparece cuando presiona el botón <b>Q</b> .
<b>LOC</b>	Aparece cuando está definida la función de sintonización por búsqueda local (página 11).
<b>S.Rtrv</b>	Aparece cuando está definida la función de recuperador de sonido (página 11).
	Aparece cuando está definida la reproducción aleatoria.
	Aparece cuando está definida la función de repetición de reproducción.
	Aparece cuando está definida la función de control del iPod (página 9).

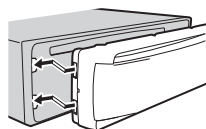
## Extracción del panel frontal

Extraiga el panel frontal para evitar robos. Quite los cables y dispositivos conectados al panel frontal y apague la unidad antes de extraerlo.

### Extracción



### Colocación

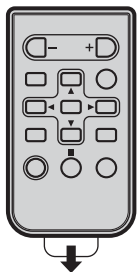


### Importante

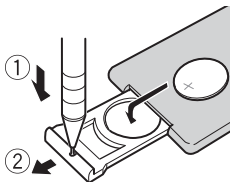
- Evite que el panel frontal sufra golpes excesivos.
- Mantenga el panel frontal alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas.
- Almacene siempre el panel frontal desconectado en un estuche o bolso de protección.

## Preparación del control remoto

Quite la lámina de aislamiento antes de usarlo.



### Cómo sustituir la pila



Inserte la pila CR2025 (3 V) con los polos de más (+) y menos (-) en la orientación correcta.

### ADVERTENCIA

- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de la pila, consulte con un médico de inmediato.
- No exponga la pila ni el control remoto a calores excesivos, como la luz solar directa o fuego.

### PRECAUCIÓN

- Existe el posible riesgo de explosión si la pila se sustituye de manera incorrecta. Cuando sustituya la pila, sustitúyala por otra del mismo tipo.
- No manipule ni almacene la pila con herramientas ni objetos metálicos.
- Si la pila tiene una fuga, quite la pila y limpie el control remoto por completo. Luego, instale una pila nueva.
- Al desechar pilas usadas, debe cumplir con las normas gubernamentales y las reglas de las instituciones medioambientales aplicables a su país/localidad en relación con la manipulación especial para la eliminación.
- \*Material de perclorato, es posible que se apliquen procedimientos especiales de manipulación. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate) (aplicable a California, EE. UU.)".

### Importante

- No almacene el control remoto a altas temperaturas ni bajo la luz solar directa.
- No deje caer el control remoto al piso, donde pueda quedar atascado bajo el pedal del freno o el acelerador.

## Ajuste del reloj (CLOCK SET)

Después de la instalación, gire la llave de encendido hasta la posición ON y aparecerá [SET UP :YES] en la pantalla.

### 1 Presione el dial M.C..

El menú de configuración desaparece después de 30 segundos de inactividad. Si prefiere no realizar la configuración en este momento, gire el dial **M.C.** para seleccionar [NO] y presione para confirmar.

### 2 Gire el dial M.C. para ajustar la hora y presione para confirmar.

El indicador se mueve al ajuste de minutos automáticamente.

### 3 Gire el dial M.C. para ajustar los minutos y presione para confirmar.

Aparece [QUIT].

### 4 Gire el dial M.C. para seleccionar [YES] y presione para confirmar.

### NOTAS

- Para cancelar el ajuste del menú, puede presionar **SRC/OFF**.
- Este ajuste se puede definir en cualquier momento. Consulte página 12 para obtener más información.

## Cancelación de la pantalla de demostración (DEMO OFF)

### 1 Presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.

### 2 Gire el dial M.C. para seleccionar [SYSTEM] y presione para confirmar.

- 3 Gire el dial M.C. para seleccionar [DEMO OFF] y presione para confirmar.
- 4 Gire el dial M.C. para seleccionar [YES] y presione para confirmar.

## Ajustes de INITIAL

- 1 Mantenga presionado SRC/OFF hasta que la unidad se apague.
- 2 Presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.
- 3 Gire el dial M.C. para seleccionar [INITIAL] y presione para confirmar.
- 4 Gire el dial M.C. para seleccionar una opción y presione para confirmar.

### NOTA

Las opciones varían según la unidad.

Elemento del menú	Descripción
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Seleccione esta opción cuando haya un altavoz de gama completa conectado a los cables de salida de los altavoces traseros y haya un subwoofer conectado a la salida RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Seleccione esta opción cuando haya un subwoofer pasivo conectado directamente a los cables de salida de los altavoces traseros y haya un subwoofer conectado a la salida RCA.
[REAR/REAR]	Seleccione esta opción cuando haya altavoces de gama completa conectados a los cables de salida de los altavoces traseros y la salida RCA. Si hay un altavoz de gama completa conectado a los cables de salida de los altavoces traseros y la salida RCA no se usa, puede seleccionar [REAR/SUB.W] o [REAR/REAR].
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [CANCEL]	Seleccione [YES] para inicializar los ajustes de la unidad. La unidad se reiniciará automáticamente. (Se podrán mantener algunos de los ajustes, incluso después de restablecer la unidad).

## Tecnología HD Radio™

Las frecuencias de sintonización en esta unidad están asignadas para su uso en América del Norte. El uso en otras áreas puede acarrear problemas de recepción.

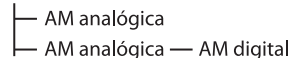
### Acerca de las estaciones de HD Radio™

Las estaciones de HD Radio™ ofrecen audio de alta calidad y servicios de datos. Recibe las estaciones de HD Radio a través de las estaciones locales de FM/AM.

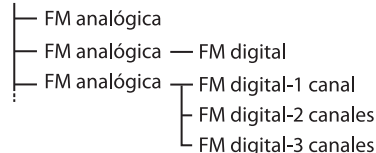
Entre las características de las estaciones de HD Radio, se encuentran:

- Audio de alta calidad
- Multidifusión FM
- Servicios de datos

#### Banda de AM



#### Banda de FM



#### PSD

Program Service Data: Contribuye a obtener una experiencia superior para los usuarios de la tecnología HD Radio. Presenta el nombre de las canciones, el artista, los identificadores de las estaciones, la guía de canales HD2/HD3 y otros flujos de datos pertinentes.

#### HD2/HD3

Junto a las principales estaciones tradicionales, se encuentran canales locales de FM adicionales. Estos canales HD2/HD3 incorporan música nueva y original, así como rarezas, al género tradicional.

#### Digital Sound

Sonido digital con calidad de CD. La tecnología HD Radio permite que las estaciones de radio locales emitan una señal digital clara. Las AM suenan como las FM de la actualidad, y las FM suenan como un CD.

## Recepción de estaciones predefinidas

- 1 Presione **SRC/OFF** para seleccionar [RADIO].
- 2 Presione **BAND/** para seleccionar la banda entre [FM1], [FM2], [FM3] o [AM].
- 3 Presione un botón de número (de 1/  $\wedge$  a 6/  $\rightarrow$ ).

## Memoria de mejores estaciones (BSM)

Las seis estaciones con mejor recepción se almacenan en los botones de números (de 1/  $\wedge$  a 6/  $\rightarrow$ ).

- 1 Después de seleccionar la banda, presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.
- 2 Gire el dial M.C. para seleccionar [FUNCTION] y presione para confirmar.
- 3 Gire el dial M.C. para seleccionar [BSM] y presione para confirmar.

## Para buscar una estación manualmente

- 1 Después de seleccionar la banda, presione **◀◀/▶▶** para seleccionar una estación.  
Mantenga presionado **◀◀/▶▶** y suéltelo para buscar una estación disponible. La exploración se detiene cuando la unidad recibe una estación. Para cancelar la sintonización por búsqueda, presione **◀◀/▶▶**.

### NOTA

Según el estado de recepción, la sintonización por búsqueda puede cambiar entre la búsqueda de estaciones digitales y la búsqueda de todas las estaciones (página 11).

## Para almacenar estaciones manualmente

- 1 Mientras recibe la estación que desea almacenar, mantenga presionado uno de los botones de número (de 1/  $\wedge$  a 6/  $\rightarrow$ ) hasta que deje de parpadear.

## Historial de alertas

- 1 Mientras recibe un anuncio de emergencia, presione **🔍**.  
Aparecen los últimos cuatro elementos recibidos.
- 2 Gire el dial M.C. para seleccionar uno de los elementos y presione para confirmar.  
Aparece el detalle del elemento seleccionado.

### NOTA

[TEST/] aparece al comienzo de un elemento si se trata de un mensaje de prueba.

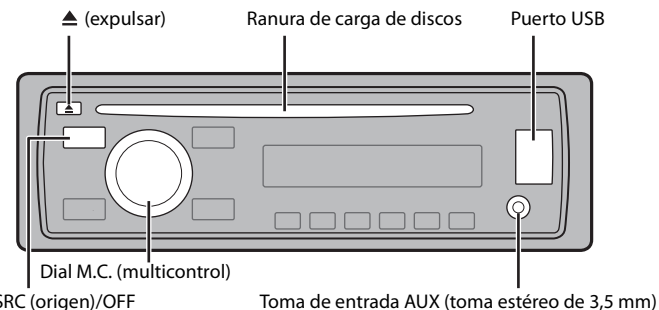
## Para borrar un historial de alertas

- 1 Mantenga presionado el dial M.C. en el paso 2 anterior.
- 2 Gire el dial M.C. para seleccionar [DELETE YES] y presione para confirmar.

## CD/USB/iPod/AUX

### Reproducción

Desconecte los auriculares del dispositivo antes de conectarlo a la unidad.



### CD

- 1 Inserte un disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.

Para expulsar un disco, primero detenga la reproducción y luego presione **▲**.

### Dispositivo USB/iPod

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte el dispositivo USB/iPod mediante un cable apropiado.

## PRECAUCIÓN

Use un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el dispositivo USB, ya que si conecta un dispositivo directamente a la unidad, este sobresaldrá, lo que podría ser peligroso.

Antes de quitar el dispositivo, detenga la reproducción.

### Conexión MTP

Un dispositivo instalado con el sistema operativo Android 4.0 o posterior se puede conectar a la unidad a través de MTP mediante el cable que se entrega con el dispositivo. No obstante, según el dispositivo conectado y el número de archivos en el dispositivo, es posible que no se puedan reproducir archivos de audio/canciones mediante MTP. Tenga en cuenta que la conexión MTP no es compatible con los formatos de archivo WAV y no se puede utilizar con la función MIXTRAX.

## AUX

**1** Inserte la miniclavija estéreo en la toma de entrada AUX.

**2** Presione **SRC/OFF** para seleccionar [AUX] como origen.

### NOTA

Si [AUX] se define en [OFF] en los ajustes de SYSTEM, no puede seleccionar [AUX] como origen (página 12).

## Operaciones

Puede realizar varias modificaciones en los ajustes de FUNCTION (página 11). Tenga en cuenta que las operaciones siguientes no funcionan para un dispositivo AUX. Para operar un dispositivo AUX, utilice el dispositivo mismo.

Objetivo	Método
Seleccionar una carpeta/álbum*1	Presione <b>1/▲</b> o <b>2/▼</b> .
Seleccionar una pista/canción (capítulo)	Presione <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> .
Adelantar o atrasar	Mantenga presionado <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> .
Buscar un archivo en una lista	<b>1</b> Presione <b>🔍</b> para mostrar la lista. <b>2</b> Gire el dial <b>M.C.</b> para seleccionar el nombre o la categoría deseados del archivo (carpeta) y presione para confirmar. <b>3</b> Gire el dial <b>M.C.</b> para seleccionar el archivo deseado y presione para confirmar. Comienza la reproducción.
Ver una lista de los archivos en la carpeta/categoría*1 seleccionada	Presione el dial <b>M.C.</b> cuando haya seleccionado una carpeta/categoría.
Reproducir una canción en la carpeta/categoría*1 seleccionada	Mantenga presionado el dial <b>M.C.</b> cuando haya seleccionado una carpeta/categoría.

Objetivo	Método
Búsqueda alfabética (solo iPod)	<b>1</b> Presione <b>🔍</b> para mostrar la lista. <b>2</b> Gire el dial <b>M.C.</b> para seleccionar la lista de categorías deseada y presione <b>🔍</b> para ingresar al modo de búsqueda alfabética. (Si gira el dial <b>M.C.</b> dos veces, también ingresará al modo de búsqueda alfabética). <b>3</b> Gire el dial <b>M.C.</b> para seleccionar una letra y presione para mostrar la lista alfabética. Para cancelar la búsqueda alfabética, presione <b>🔍/DIMMER</b> .
Repetición de reproducción	Presione <b>6/↺</b> .
Reproducción aleatoria	Presione <b>5/🔀</b> .
Reproducción aleatoria total (solo iPod)	Mantenga presionado <b>5/🔀</b> .
Pausa/reanudación de reproducción	Presione <b>4/PAUSE</b> .
Recuperador de sonido*2	Presione <b>3/S.Rtrv</b> . [1]: Eficaz para tasas de compresión bajas [2]: Eficaz para tasas de compresión altas
Volver a la carpeta raíz (solo USB)*1	Mantenga presionado <b>BAND/🏠</b> .
Cambiar entre audio comprimido y CD-DA (solo CD)	Presione <b>BAND/🏠</b> .
Cambiar unidades en el dispositivo USB (Dispositivos que admiten únicamente el protocolo de la clase de almacenamiento masivo USB)	Presione <b>BAND/🏠</b> .

\*1 Archivos de audio comprimido únicamente

\*2 Esta función está deshabilitada cuando seleccionó USB como origen y la función MIXTRAX está activada.

## Funciones útiles para iPod

### Modo de reproducción relacionada

Puede acceder a canciones según el artista, el álbum o el género que esté reproduciendo actualmente.

**1** Mientras escucha una canción, mantenga presionado **🔍** para ingresar al modo de reproducción relacionada.



2 Gire el dial **M.C.** para seleccionar el modo ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE]) y presione para confirmar.

La canción/álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo actualmente.

#### NOTA

Puede cancelar la canción/álbum seleccionado si utiliza funciones distintas de las del modo de reproducción relacionada (por ejemplo, adelantar o atrasar).

## Control con el iPod

Puede controlar la unidad mediante un iPod conectado.

Los modelos de iPod siguientes no son compatibles con esta función.

- iPod nano de 1.ª generación, iPod con vídeo

1 Presione **BAND/** durante la reproducción y seleccione el modo de control.

**[CONTROL iPod/CTRL iPod]:** La función iPod de la unidad se puede operar desde el iPod conectado.

**[CONTROL AUDIO/CTRL AUDIO]:** La función iPod de la unidad se puede operar solo mediante los botones de la unidad o el control remoto suministrado. En este modo, el iPod conectado no se puede encender ni apagar.

#### NOTAS

- Cambiar el modo de control a [CONTROL iPod/CTRL iPod] pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod conectado para reanudar la reproducción.
- Puede acceder a las operaciones siguientes desde la unidad aunque el modo de control esté definido en [CONTROL iPod/CTRL iPod].
  - Pausa, avance/retroceso, selección de canción/capítulo
- El volumen solo se puede ajustar desde la unidad.

## Acerca de MIXTRAX (solo USB/iPod)

La función MIXTRAX crea una mezcla ininterrumpida de su biblioteca de música, acompañada por efectos luminicos. Para obtener información sobre los ajustes de MIXTRAX, consulte la página 13.

#### NOTAS

- Esta función no es compatible con un dispositivo Android conectado a través de MTP.
- Cuando seleccionó USB como origen y está usando la función MIXTRAX, el recuperador de sonido está deshabilitado.
- Según el archivo/canción, es posible que los efectos sonoros no estén disponibles.
- Apague la función MIXTRAX si los efectos luminicos que genera interfieren con la conducción.

1 Presione **MIX** para activar/desactivar MIXTRAX.

## Modo de aplicaciones

Puede disfrutar de escuchar una aplicación en un iPhone a través de la unidad. En algunos casos, puede controlar una aplicación a través de la unidad.

Para obtener información sobre los dispositivos compatibles, visite nuestro sitio web.

#### Importante

El uso de aplicaciones de terceros puede implicar o necesitar la puesta a disposición de información de identificación personal, bien mediante la creación de una cuenta de usuario o de algún otro modo, y, para ciertas aplicaciones, la puesta a disposición de datos de geoubicación.

TODAS LAS APLICACIONES DE TERCEROS SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE LOS PROVEEDORES, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LA RECOPIACIÓN Y LA SEGURIDAD DE LOS DATOS DE USUARIO Y LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD. AL ACCEDER A APLICACIONES DE TERCEROS, USTED SE MANIFIESTA DE ACUERDO EN REVISAR LOS TÉRMINOS DE SERVICIO Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS PROVEEDORES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS O LAS POLÍTICAS DE ALGÚN PROVEEDOR O NO CONSIENTE EL USO DE DATOS DE GEOUBICACIÓN DONDE SEA APLICABLE, NO UTILICE ESTAS APLICACIONES DE TERCEROS.

#### Para usuarios de iPhone

Esta función es compatible con los iPhone y iPod touch con iOS 5.0 o superior.

#### NOTA

PIONEER NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA APLICACIÓN NI CONTENIDO DE TERCEROS, INCLUIDA, ENTRE OTRAS COSAS, SU EXACTITUD Y EXHAUSTIVIDAD. EL CONTENIDO Y LA FUNCIONALIDAD DE DICHAS APLICACIONES SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL PROVEEDOR DE LA APLICACIÓN CORRESPONDIENTE.

## Reproducción de una aplicación a través de la unidad

- 1 Conecte la unidad al dispositivo móvil.
  - iPhone mediante USB (página 7)
- 2 Presione **SRC/OFF** para seleccionar [APP].
- 3 Opere el dispositivo móvil para iniciar la aplicación.

## Funcionamiento básico

Puede realizar varias modificaciones en los ajustes de FUNCTION (página 11).

Objetivo	Método
Seleccionar una pista	Presione <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> .
Adelantar o atrasar	Mantenga presionado <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> .
Pausa/reanudación de reproducción	Presione <b>BAND/</b> .

# Pandora®

La radio por Internet Pandora es un servicio de música que no está afiliado a Pioneer. Puede obtener más información en <http://www.pandora.com>. La aplicación móvil Pandora está disponible para teléfonos iPhone y Android. Visite [www.pandora.com/everywhere/mobile](http://www.pandora.com/everywhere/mobile) para obtener la información más reciente sobre compatibilidad.




## Escuchar Pandora

Actualice el firmware de la aplicación Pandora a la versión más reciente antes de usarla.

- 1 Conecte la unidad al dispositivo móvil.**
  - iPhone mediante USB (página 7)
- 2 Presione SRC/OFF para seleccionar [PANDORA].**
- 3 Inicie la aplicación Pandora en el dispositivo móvil y comience la reproducción.**

## Funcionamiento básico

Puede realizar varias modificaciones en los ajustes de FUNCTION (página 11).

Objetivo	Método
Saltar una pista	Presione ►►.
Cambiar entre Aleatorio y la estación	Presione  (lista) y gire el dial <b>M.C.</b> para seleccionar Aleatorio o la estación deseada.
Cambiar el orden	Presione  (lista) y seleccione una de las opciones siguientes. <b>[ABC]:</b> Ordena alfabéticamente los elementos de la lista. <b>[DATE]:</b> Ordena los elementos de la lista según su fecha de creación.
Reproducir	Cuando haya seleccionado Aleatorio o la estación, presione el dial <b>M.C.</b> .
Eliminar una estación	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Cuando haya seleccionado la estación, mantenga presionado el dial <b>M.C.</b>. Aparece [DELETE YES].</li><li>2 Presione el dial <b>M.C.</b>. Para cancelar, presione /DIMMER en el paso 1.</li></ol>
Pausa/reanudación de reproducción	Presione <b>4/PAUSE</b> .

Objetivo	Método
Recuperador de sonido*	Presione <b>3/S.Rtrv</b> . <b>[1]:</b> Eficaz para tasas de compresión bajas <b>[2]:</b> Eficaz para tasas de compresión altas
Pulgar arriba	Presione <b>1/▲</b> .
Pulgar abajo	Presione <b>2/▼</b> .
Crear una nueva estación según la pista que está reproduciendo actualmente	Mantenga presionado <b>5/⌂</b> .
Crear una nueva estación según el artista que está reproduciendo actualmente	Mantenga presionado <b>6/↶</b> .

\* Esta función está deshabilitada cuando la función MIXTRAX está activada.

### NOTA

Es posible que no pueda operar algunas funciones de Pandora en esta unidad.

## Ajustes

Puede ajustar distintos valores de configuración en el menú principal.

- 1 Presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.**
- 2 Gire el dial M.C. para seleccionar una de las categorías siguientes y presione para confirmar.**
  - Ajustes de FUNCTION (página 11)
  - Ajustes de AUDIO (página 11)
  - Ajustes de SYSTEM (página 12)
  - Ajustes de ILLUMINATION (página 13)
  - Ajustes de MIXTRAX (página 13)
- 3 Gire el dial M.C. para seleccionar las opciones y presione para confirmar.**

## Ajustes de FUNCTION

Los elementos del menú varían según el origen.

Elemento del menú	Descripción
<b>BSM</b> <small>HD RADIO</small>	Almacena automáticamente las seis estaciones con mejor recepción en los botones de números (de 1/ $\wedge$ a 6/ $\rightarrow$ ).
<b>LOCAL</b> <small>HD RADIO</small>	<p><b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4]  <b>AM:</b> [OFF], [LV1], [LV2]</p> Restringe la estación de sintonización según la intensidad de la señal.
<b>HD SEEK*</b> <small>HD RADIO</small>	<p>[ON], [OFF]</p> Cambia la configuración de sintonización por búsqueda entre la búsqueda de estaciones digitales ([ON]) y la búsqueda de todas las estaciones ([OFF]) según el estado de la recepción.
<b>BLEND*</b> <small>HD RADIO</small>	<p>[ON], [OFF]</p> Se define en [ON] para cambiar a la transmisión analógica del mismo nivel de frecuencia automáticamente si la recepción de la transmisión digital es mala. Se define en [OFF] para recibir transmisiones analógicas únicamente.
<b>ACTIVE RADIO</b> <small>HD RADIO</small>	<p>[ON], [OFF]</p> Interrumpe el origen seleccionado actualmente por anuncios de emergencia o mensajes de prueba. Se puede oír un pitido cuando llega un anuncio de emergencia o un mensaje de prueba. Seleccione [OFF] para desactivar esta función. (En algunos casos en los que se reciba un mensaje de prueba, aparecerá una notificación en la pantalla en lugar de oírse el pitido).
<b>S.RTRV</b> <small>CD</small> <small>USB</small> <small>iPod</small> <small>PANDORA</small> <small>APP</small>	<p>[1] (eficaz para tasas de compresión bajas)            [2] (eficaz para tasas de compresión altas)            [OFF]</p> Mejora el audio comprimido y restaura el sonido óptimo. (No está disponible cuando seleccionó USB como origen y la función MIXTRAX está activada).

Elemento del menú	Descripción
<b>AUDIO BOOK</b> <small>iPod</small>	<p>[FASTER], [NORMAL], [SLOWER]</p> Cambia la velocidad de reproducción. (No está disponible cuando [CONTROL iPod/CTRL iPod] está seleccionado en el modo de control).
<b>BOOKMARK</b> <small>PANDORA</small>	Almacena la información de la pista que se esté reproduciendo actualmente en su cuenta de Pandora.
<b>NEW STATION</b> <small>PANDORA</small>	<p>[FROM TRACK], [FROM ARTIST]</p> Crea una nueva estación según la pista o el artista que está reproduciendo actualmente.
<b>PAUSE</b> <small>APP</small>	<p>Pausa o reanuda la reproducción.</p>

\* Si [HD SEEK] se define en [ON] y [BLEND] se define en [OFF], el sintonizador no puede recibir transmisiones. En este caso, [HD SEEK] o [BLEND] cambia automáticamente de la manera siguiente:

- Cuando [HD SEEK] está definido en [ON], si cambia [BLEND] de [ON] a [OFF], [HD SEEK] cambia a [OFF].
- Cuando [BLEND] está definido en [OFF], si cambia [HD SEEK] de [OFF] a [ON], [BLEND] cambia a [ON].

## Ajustes de AUDIO

Elemento del menú	Descripción
<b>FADER*1</b>	Ajusta el balance de los altavoces delanteros y traseros.
<b>BALANCE</b>	Ajusta el balance de los altavoces izquierdos y derechos.

Elemento del menú	Descripción
<b>EQ SETTING</b>	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Seleccione o personalice la curva del ecualizador. [CUSTOM1] se puede definir por separado para cada origen. Sin embargo, cada una de las combinaciones siguiente se define en los mismos ajustes automáticamente.
Selecciona una banda y un nivel de ecualización para una mayor personalización. <b>Banda de ecualizador:</b> [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] <b>Nivel de ecualizador:</b> de [+6] a [-6]	• USB, iPod, PANDORA (iPhone) y APP (iPhone) [CUSTOM2] es un ajuste compartido usado para todos los orígenes.
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compensa deficiencias para lograr un sonido claro a volumen bajo.
<b>SUB.W*2</b>	
[NOR], [REV], [OFF]	Selecciona la fase del subwoofer.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	
<b>Frecuencia de corte:</b> [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Nivel de salida:</b> de [-24] a [+6] <b>Nivel de pendiente:</b> [-12], [-24]	El subwoofer solo emite frecuencias más bajas que las del rango seleccionado.
<b>BASS BOOST</b>	
De [0] a [+6]	Selecciona el nivel de intensificación de graves.
<b>HPF SETTING</b>	
<b>Frecuencia de corte:</b> [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Nivel de pendiente:</b> [-12], [-24]	Los altavoces solo emiten frecuencias más altas que el corte del filtro de paso alto (HPF).
<b>SLA</b>	
De [+4] a [-4]	Ajusta el nivel de volumen de cada origen, excepto FM. Cada una de las combinaciones siguientes se define en los mismos ajustes automáticamente. • USB, iPod, PANDORA (iPhone) y APP (iPhone)

\*1 No está disponible cuando [SUB.W/SUB.W] está seleccionado en [SP-P/O MODE] en los ajustes de INITIAL (página 6).

\*2 No está disponible cuando [REAR/REAR] está seleccionado en [SP-P/O MODE] en los ajustes de INITIAL (página 6).

\*3 No está disponible cuando [OFF] está seleccionado en [SUB.W].

## Ajustes de SYSTEM

También puede acceder a estos menús cuando la unidad está apagada.

Elemento del menú	Descripción
<b>CLOCK SET</b>	
	Ajuste el reloj (página 5).
<b>12H/24H</b>	
[12H], [24H]	Seleccione la notación de hora.
<b>INFO DISPLAY</b>	
	Muestra el elemento en la pantalla de información secundaria. Seleccione entre "ANALIZADOR DE ESPECTRO", "MEDIDOR DE NIVEL", "ORIGEN", "RELOJ" y "APAGADO".
<b>AUX</b>	
[ON], [OFF]	Se define en [ON] cuando se utiliza un dispositivo auxiliar conectado a la unidad.

## Ajustes de ILLUMINATION

Elemento del menú	Descripción
<b>COLOR</b> [KEY COLOR], [DISP COLOR], [BOTH COLOR]	<p>Seleccione el color para las teclas o la pantalla de la unidad a partir de los 12 colores predefinidos, [SCAN] o [CUSTOM]*.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[SCAN]: Pasa automáticamente por una variedad de colores.</li> <li>[CUSTOM]*:           <ol style="list-style-type: none"> <li>Mantenga presionado el dial <b>M.C.</b> hasta que aparezca la pantalla de ajuste del color.</li> <li>Ajuste el color primario (R (rojo)/G (verde)/B (azul)) y el nivel de brillo (de [0] a [60]). No puede seleccionar un nivel por debajo de 10 para R (rojo), G (verde) y B (azul) a la vez. También puede personalizar los colores predefinidos. Seleccione uno de los colores predefinidos y mantenga presionado el dial <b>M.C.</b> hasta que aparezca la pantalla de ajuste del color.</li> </ol> </li> </ul> <p>* El ajuste de CUSTOM solo está disponible para [KEY COLOR] y [DISP COLOR].</p>
<b>DIM SETTING</b> [SYNC ILLUMI], [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Cambia el brillo de la pantalla.
<b>BRIGHTNESS</b> De [1] a [10]	Cambia el brillo de la pantalla. Los rangos de ajuste disponibles difieren según [DIM SETTING].
<b>ILLUMI FX</b> [ON], [OFF]	<p>El efecto lumínico se puede ver cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hay una llamada entrante</li> <li>– está haciendo una llamada telefónica</li> <li>– se inserta/expulsa un CD</li> </ul> <p>El efecto lumínico se activará cuando se encienda/apague la corriente de ACC, independientemente de este ajuste.</p>

## Ajustes de MIXTRAX

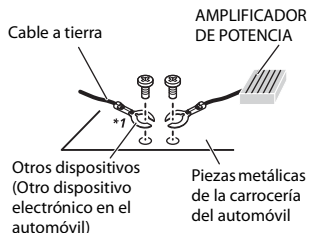
Elemento del menú	Descripción
<b>SHORT PLAYBCK</b> [1.0 MIN], [1.5 MIN], [2.0 MIN], [2.5 MIN], [3.0 MIN], [OFF]	Seleccione la duración de la reproducción.
<b>FLASH AREA</b> [KEY/DISPLAY], [KEY], [OFF]	Seleccione el área del efecto lumínico. Cuando [OFF] está seleccionado, la definición de color en los ajustes de ILLUMINATION (página 13) se usa como color de pantalla.
<b>FLASH PATTERN</b> De [SOUND LEVEL 1] a [SOUND LEVEL 6]	Cambia el efecto lumínico según el nivel de sonido y de graves. El patrón intermitente cambia según el nivel de sonido.
De [LOW PASS 1] a [LOW PASS 6]	El patrón intermitente cambia según el nivel de graves.
[RANDOM1]	El patrón intermitente cambia al azar según el modo de nivel de sonido y el modo de paso bajo.
[RANDOM2]	El patrón intermitente cambia al azar según el modo de nivel de sonido.
[RANDOM3]	El patrón intermitente cambia al azar según el modo de paso bajo.
<b>DISPLAY FX</b> [ON], [OFF]	Active/desactive los efectos especiales MIXTRAX.
<b>CUT IN FX</b> [ON], [OFF]	Active/desactive los efectos sonoros MIXTRAX mientras cambia las pistas manualmente.

# Conexiones/instalación

## Conexiones

### ⚠ ADVERTENCIA

- Utilice altavoces con más de 50 W (valor de salida) y entre 4 y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 a 3 Ω con esta unidad.
- El cable negro es la tierra. Al instalar esta unidad o un amplificador de potencia (se vende por separado), asegúrese de conectar primero el cable a tierra. Asegúrese de que el cable a tierra esté conectado correctamente a las piezas metálicas de la carrocería del automóvil. El cable a tierra del amplificador de potencia y el de esta unidad o de cualquier otro dispositivo deben conectarse al automóvil por separado con tornillos independientes. Si el tornillo del cable a tierra se afloja o cae, podría producir un incendio, lo que provocaría humo o un mal funcionamiento.



\*1 No se suministra para esta unidad

### 🔑 Importante

- Al instalar esta unidad en un vehículo sin posición ACC (accessorio) en la llave de encendido, si no se conecta el cable rojo al terminal que detecta el

funcionamiento de la llave de encendido, es posible que se agote la batería.



Posición ACC

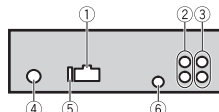


Sin posición ACC

- Utilice esta unidad con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa únicamente. En caso contrario, se podría producir un incendio o un mal funcionamiento.
- Para evitar un cortocircuito, sobrecalentamiento o un mal funcionamiento, asegúrese de seguir las indicaciones siguientes.
  - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
  - Asegure el cableado con pinzas para cable o cinta adhesiva. A fin de proteger el cableado que entre en contacto con las piezas metálicas, envuélvalo en cinta adhesiva.
  - Coloque todos los cables lejos de las piezas móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
  - Coloque todos los cables lejos de lugares calientes, como cerca de la salida de la calefacción.
  - No pase el cable amarillo por el orificio del compartimiento del motor para conectarlo a la batería.
  - Cubra los conectores de los cables desconectados con cinta aisladora.
  - No acorte ningún cable.
  - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la alimentación con otros dispositivos. La capacidad actual del cable es limitada.
  - Utilice un fusible con la capacidad indicada.

- Nunca conecte el cable negativo del altavoz directamente a la tierra.
- Nunca use cinta para unir los cables negativos de varios altavoces.
- Cuando esta unidad está encendida, las señales de control se envían a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al control remoto del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo (máx. 300 mA, 12 V cc). Si el vehículo está equipado con una antena en el parabrisas, conéctelo al terminal de alimentación del amplificador de la antena.
- Para evitar un cortocircuito, sobrecalentamiento o un mal funcionamiento, asegúrese de seguir las indicaciones siguientes.
  - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
  - Asegure el cableado con pinzas para cable o cinta adhesiva. A fin de proteger el cableado que entre en contacto con las piezas metálicas, envuélvalo en cinta adhesiva.
  - Coloque todos los cables lejos de las piezas móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
  - Coloque todos los cables lejos de lugares calientes, como cerca de la salida de la calefacción.
  - No pase el cable amarillo por el orificio del compartimiento del motor para conectarlo a la batería.
  - Cubra los conectores de los cables desconectados con cinta aisladora.
  - No acorte ningún cable.
  - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la alimentación con otros dispositivos. La capacidad actual del cable es limitada.
  - Utilice un fusible con la capacidad indicada.

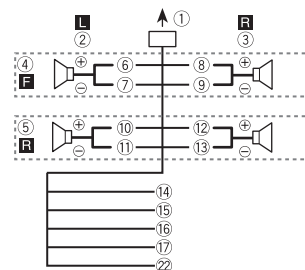
## Esta unidad



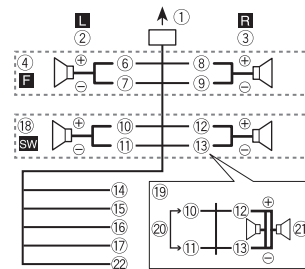
- Entrada del cable de alimentación
- Salida trasera o salida del subwoofer
- Salida delantera
- Entrada de la antena
- Fusible (10 A)
- Entrada cableada para control remoto  
Se puede conectar el adaptador cableado para control remoto (se vende por separado)

## Cable de alimentación

Realice estas conexiones cuando no conecte un cable de altavoz trasero a un subwoofer.



Realice estas conexiones cuando use un subwoofer sin el amplificador opcional.



- A la entrada del cable de alimentación
- Izquierda
- Derecha
- Altavoz delantero
- Altavoz trasero
- Blanco
- Blanco/negro
- Gris
- Gris/negro
- Verde
- Verde/negro

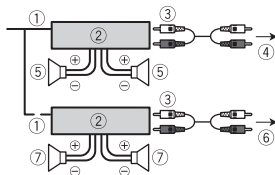
- 12 Violeta
- 13 Violeta/negro
- 14 Negro (tierra de la carrocería)  
Conéctelo a una ubicación metálica limpia y sin pintura.
- 15 Amarillo  
Conéctelo al terminal de alimentación constante de 12 V.
- 16 Rojo  
Conéctelo al terminal controlado por la llave de encendido (12 V cc).
- 17 Azul/blanco  
Conéctelo al terminal de control del sistema del amplificador de potencia o al terminal de control del relé de la antena automática (máx. 300 mA, 12 V cc).
- 18 Subwoofer (4 Ω)
- 19 Cuando use un subwoofer de 70 W (2 Ω), asegúrese de conectar el subwoofer a los cables violeta y violeta/negro de esta unidad. No conecte nada en los cables verde y verde/negro.
- 20 No se usa.
- 21 Subwoofer (4 Ω) × 2
- 22 Naranja/blanco  
Conéctelo a la señal de iluminación del automóvil.

#### NOTA

Cambie el menú inicial de esta unidad. Consulte [SP-P/O MODE] (página 6). La salida del subwoofer de esta unidad es monoaural.

## Amplificador de potencia (se vende por separado)

Realice estas conexiones cuando use un amplificador opcional.



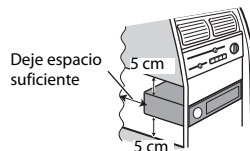
- ① Control remoto del sistema  
Conéctelo al cable azul/blanco.
- ② Amplificador de potencia (se vende por separado)
- ③ Conéctelo a los cables RCA (se venden por separado)
- ④ A la salida delantera
- ⑤ Altavoz delantero
- ⑥ A la salida trasera o la salida del subwoofer
- ⑦ Altavoz trasero o subwoofer

## Instalación

### ⚠ Importante

- Compruebe todas las conexiones y los sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que pueden causar un mal funcionamiento.
- Consulte con su concesionario si la instalación exige hacer orificios u otras modificaciones en el vehículo.
- No instale esta unidad donde:
  - pueda interferir con el funcionamiento del vehículo.
  - pueda causar lesiones a un pasajero como resultado de una frenada repentina.

- El láser semiconductor se dañará si se sobrecalienta. Instale esta unidad lejos de lugares calientes, como cerca de la salida de la calefacción.
- Se logra un rendimiento óptimo cuando la unidad se instala con un ángulo de menos de 60°.
- En la instalación, asegure una debida dispersión del calor durante el funcionamiento de la unidad, deje espacio suficiente detrás del panel trasero y envuelva los cables sueltos para que no bloqueen la ventilación.



## Montaje DIN delantero/trasero

Para instalar correctamente esta unidad, se puede utilizar el montaje delantero o trasero.

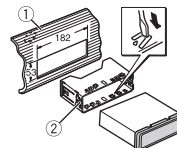
Durante la instalación, utilice piezas disponibles en el mercado.

### Montaje DIN delantero

- 1 **Inserte el manguito de montaje en el tablero.**

Para la instalación en espacios reducidos, utilice el manguito de montaje que se entrega. Si hay espacio suficiente, utilice el manguito de montaje que viene con el vehículo.

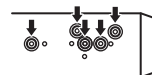
- 2 **Asegure el manguito de montaje con un destornillador para doblar las patillas metálicas (90°) hasta su lugar.**



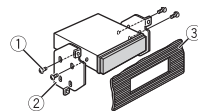
- ① Tablero
- ② Manguito de montaje
- Asegúrese de que la unidad quede instalada de manera segura en el lugar. Una instalación inestable puede provocar saltos u otras fallas de funcionamiento.

### Montaje DIN trasero

- 1 **Establezca la posición adecuada donde coincidan los orificios del soporte y del costado de la unidad.**



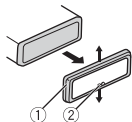
- 2 **Apretre dos tornillos a cada lado.**



- ① Tornillo
- ② Soporte de montaje
- ③ Tablero o consola
- Use tornillos de cabeza redonda (5 mm × 8 mm) o cabeza plana (5 mm × 9 mm), según los orificios para tornillos del soporte.

## Extracción de la unidad

### 1 Quite el anillo de ajuste.



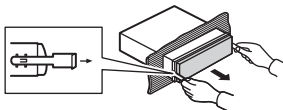
① Anillo de ajuste

② Pestaña con muesca

- Quitar el panel frontal permite un acceso más sencillo al anillo de ajuste.
- Cuando vuelva a colocar el anillo de ajuste, oriente la pestaña con muesca hacia abajo.

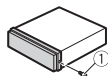
### 2 Inserte las llaves de extracción suministradas a ambos lados de la unidad hasta que calcen en el lugar.

### 3 Tire de la unidad para extraerla del tablero.



## Para asegurar el panel frontal

El panel frontal se puede asegurar con el tornillo que se entrega.



① Tornillo



# Información adicional

## Solución de problemas

### La pantalla vuelve automáticamente a la pantalla normal.

- No se ha efectuado ninguna operación en 30 segundos aproximadamente.
- Realice una operación.

### El rango de repetición de reproducción cambia inesperadamente.

- Según el rango de repetición de reproducción, el rango seleccionado puede cambiar cuando selecciona otra carpeta o pista, o cuando adelanta/atrasa.
- Vuelva a seleccionar el rango de repetición de reproducción.

### No se reproduce una subcarpeta.

- Las subcarpetas no se reproducen cuando [FLD] (repetición de carpeta) está seleccionado.
- Seleccione otro rango de repetición de reproducción.

### El sonido es intermitente.

- Utiliza un dispositivo, como un teléfono celular, que puede causar interferencia audible.
- Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan causar interferencia.

## Mensajes de error

### Comunes

#### AMP ERROR

- Esta unidad no funciona o la conexión con los altavoces es incorrecta.

- El circuito de protección está activado.
  - Compruebe la conexión de los altavoces.
  - Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ON. Si el mensaje se mantiene, pida asistencia al concesionario o a un centro de servicio Pioneer autorizado.

#### NO XXXX (NO TITLE, por ejemplo)

- No hay información de texto incorporada.
- Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.

### Reproductor de CD

#### ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- El disco está sucio.
- Limpie el disco.
- El disco está rayado.
- Sustituya el disco.

#### ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Hay un error eléctrico o mecánico.
- Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ON, o cambie el origen y vuelva al reproductor de CD.

#### ERROR-15

- El disco que introdujo está vacío.
- Sustituya el disco.

#### ERROR-23

- El formato del CD no es compatible.
- Sustituya el disco.

#### FORMAT READ

- En ocasiones, hay una demora entre el comienzo de la reproducción y el momento en que empieza a oír el sonido.
- Espere hasta que desaparezca el mensaje y oiga el sonido.

#### NO AUDIO

- El disco que introdujo no contiene archivos que se puedan reproducir.
- Sustituya el disco.

#### SKIPPED

- El disco que introdujo contiene archivos con protección DRM.
- Se omiten los archivos protegidos.

#### PROTECT

- Todos los archivos del disco que introdujo están protegidos por DRM.
- Sustituya el disco.

### Dispositivo USB/iPod

#### FORMAT READ

- En ocasiones, hay una demora entre el comienzo de la reproducción y el momento en que empieza a oír el sonido.
- Espere hasta que desaparezca el mensaje y oiga el sonido.

#### NO AUDIO

- No hay canciones.
  - Transfiera los archivos de audio al dispositivo USB y conéctelo.
- El dispositivo USB conectado tiene activada la seguridad.
  - Siga las instrucciones del dispositivo USB para desactivar la seguridad.

#### SKIPPED

- El dispositivo USB conectado contiene archivos con protección DRM.
- Se omiten los archivos protegidos.

#### PROTECT

- Todos los archivos del dispositivo USB conectado están protegidos por DRM.
- Sustituya el dispositivo USB.

#### N/A USB

- Esta unidad no admite el dispositivo USB conectado.

- Desconecte el dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo USB compatible.

#### CHECK USB

- El conector USB o el cable USB están en cortocircuito.
  - Compruebe que el conector USB o el cable USB no estén atrapados por algo o dañados.
- El dispositivo USB conectado consume por encima de la corriente máxima permitida.
  - Desconecte el dispositivo USB y no lo use. Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ACC u ON. Conecte únicamente dispositivos USB aptos.
- El iPod funciona correctamente, pero no se carga.
  - Asegúrese de que el cable de conexión del iPod no esté provocando un cortocircuito (por ejemplo, no esté atrapado entre objetos metálicos). Después de comprobarlo, gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ON, o desconecte el iPod y vuelva a conectarlo.

#### ERROR-19

- Error de comunicación.
  - Realice una de las operaciones siguientes y vuelva al origen USB.
    - Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ON.
    - Desconecte el dispositivo USB.
    - Cambie a otro origen.
- Error del iPod.
  - Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

#### ERROR-23

- El dispositivo USB no se formateó correctamente.
  - Formatee el dispositivo USB con FAT12, FAT16 o FAT32.

#### ERROR-16

- La versión de firmware del iPod es antigua.
  - Actualice la versión del iPod.
- Error del iPod.
  - Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

#### STOP

- No hay canciones en la lista actual.
  - Seleccione una lista que contenga canciones.

#### NOT FOUND

- No hay canciones relacionadas.
  - Transfiera canciones al iPod.

### Pandora

#### ERROR-19

- Error de comunicación.
  - Desconecte el cable del dispositivo. Una vez que aparezca el menú principal del dispositivo, vuelva a conectar el dispositivo y reinicielo.

#### START UP APP

- La aplicación Pandora aún no comenzó a ejecutarse.
  - Inicie la aplicación Pandora.

#### INOPERABLE

- La operación está deshabilitada.
  - Ejecute el mismo comando para otra pista.

#### TRY LATER

- No se puede guardar la calificación.
- No se puede guardar el Favorito.
- No se puede agregar la estación.
  - Vuelva a intentarlo más tarde.

#### MAINTENANCE

- El sistema Pandora está en mantenimiento.
  - Vuelva a intentarlo más tarde.

#### SKIP LIMIT

- Debido a restricciones de las licencias musicales, Pandora limita el número total de saltos por hora.
  - Espere a que Pandora le permita volver a realizar saltos.

#### CHECK APP

- La versión de la aplicación Pandora no es compatible.
  - Conecte un dispositivo que tenga instalada una versión compatible de la aplicación Pandora.

#### CHECK DEVICE

- Aparece un mensaje de error del dispositivo en la aplicación Pandora.
  - Compruebe el dispositivo conectado.

#### NO STATION

- No se encontró ninguna estación.
  - Cree una estación en la aplicación Pandora en su dispositivo conectado.

#### SELECT STN

- No se seleccionó ninguna estación.
  - Seleccione una estación.

#### STATION FULL

- No se puede agregar una nueva estación.
  - Elimine una estación antigua para dejar un lugar libre para una nueva.

#### CAN.T DELETE

- No se puede eliminar la estación.
  - Ejecute el mismo comando para otra estación.

#### NO NETWORK

- El dispositivo conectado está fuera del área.
  - Conecte el dispositivo a una red.

#### NO SERVICE

- El dispositivo conectado está fuera del área.
  - Conecte el dispositivo a una red.

#### CAN.T PLAY

- La operación está deshabilitada.
  - Ejecute el mismo comando para otra estación.

### Aplicaciones

#### START UP APP

- La aplicación aún no comenzó a ejecutarse.
  - Opere el dispositivo móvil para iniciar la aplicación.

## Pautas de manipulación

### Discos y reproductor

- Use solo discos que tengan alguno de los dos logotipos siguientes.



- Use discos de 12 cm.
- Use solo discos convencionales, totalmente circulares.
- Los tipos siguientes de discos no se pueden usar con esta unidad:
  - DualDisc
  - Discos de 8 cm. Si intenta usar estos discos con un adaptador, es posible que la unidad tenga un mal funcionamiento.
  - Discos con formas extrañas
  - Discos que no sean CD
  - Discos dañados, incluidos discos partidos, astillados o deformados
  - Discos CD-R/RW que no se finalizaron
- No escriba ni use productos químicos en la superficie de los discos.

- Para limpiar un CD, pase un paño suave sobre el disco desde el centro hacia el borde.
- La condensación puede perjudicar temporalmente el rendimiento del reproductor. Déjelo descansar durante una hora aproximadamente para que se ajuste a una temperatura más cálida. Además, seque los discos húmedos con un paño suave.
- Cuando use discos con etiquetas imprimibles, compruebe las instrucciones y advertencias de los discos. Según los discos, es posible que no sea posible su introducción y expulsión. El uso de estos discos puede dañar el equipo.
- No pegue en los discos etiquetas disponibles en el mercado ni otros materiales.
  - Los discos se pueden deformar, por lo que sería imposible su reproducción.
  - Las etiquetas pueden desprenderse durante la reproducción y evitar la expulsión de los discos, lo que dañaría el equipo.

### Dispositivo de almacenamiento USB

- No se admiten las conexiones a través de concentradores USB.
- Asegure el dispositivo de almacenamiento USB con firmeza antes de conducir. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al piso, donde pueda quedar atascado bajo el pedal del freno o el acelerador.
- Según el dispositivo de almacenamiento USB, pueden producirse los problemas siguientes.
  - Las operaciones pueden variar.
  - Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
  - Es posible que los archivos no se reproduzcan correctamente.

– Es posible que el dispositivo provoque interferencia audible cuando escuche la radio.

## iPod

- No deje el iPod en lugares con altas temperaturas.
- Asegure el iPod con firmeza cuando conduzca. No deje caer el iPod al piso, donde pueda quedar atascado bajo el pedal del freno o el acelerador.
- Los ajustes del iPod, como el ecualizador y repetición de reproducción, cambian automáticamente cuando conecta el iPod a la unidad. Una vez que desconecta el iPod, los ajustes vuelven a los valores originales.
- La unidad no mostrará los textos incompatibles guardados en el iPod.

## Compatibilidad de audio comprimido

- Solo se pueden mostrar los primeros 32 caracteres del nombre de archivo (incluida la extensión del archivo) o el nombre de la carpeta.
- Es posible que la unidad no funcione correctamente según la aplicación usada para codificar los archivos WMA.
- Puede existir un leve retraso al comienzo de la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imagen, o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con varias jerarquías de carpeta.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Pioneer no puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no asume responsabilidad por ninguna pérdida de datos en los reproductores multimedia, teléfonos inteligentes ni

demás dispositivos mientras se use este producto.

- No deje los discos ni un dispositivo de almacenamiento USB en un lugar sometido a altas temperaturas.

## Archivos WMA

Extensión de archivos	.wma
Velocidad de bits	De 48 kbps a 320 kbps (CBR), de 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, transmisión de voz/DRM/transmisión con video	No compatible

## Archivos MP3

Extensión de archivos	.mp3
Velocidad de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
Frecuencia de muestreo	De 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)
Versión de etiqueta ID3 compatible	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la versión de etiqueta ID3 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x.)
Lista de reproducción M3u	No compatible
MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO	No compatible

## Archivos WAV

- Los formatos de archivo WAV no se pueden conectar mediante MTP.

Extensión de archivos	.wav
Bits de cuantificación	8 y 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Disco

- Independientemente de la duración de la sección en blanco entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimido se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

Jerarquía de carpetas reproducible	Hasta ocho niveles (una jerarquía práctica tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles	Hasta 99
Archivos reproducibles	Hasta 999
Sistema de archivos	ISO 9660 nivel 1 y 2, Romeo, Joliet
Reproducción multisesión	Compatible
Transferencia de datos de escritura en paquetes	No compatible

## Dispositivo USB

- Puede haber un leve retraso al comenzar a reproducir archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con varias jerarquías de carpetas.

Jerarquía de carpetas reproducible	Hasta ocho niveles (una jerarquía práctica tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles	Hasta 500
Archivos reproducibles	Hasta 15 000
Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor	No compatible
Dispositivo USB particionado	Solo se puede reproducir la primera partición.

## Compatibilidad con iPod

Esta unidad es compatible con los modelos de iPod siguientes. A continuación se muestran las versiones de software de iPod compatibles. Es posible que las versiones anteriores no sean compatibles.  
Fabricado para  
– iPod touch (de 1.ª a 5.ª generación)  
– iPod classic  
– iPod con video  
– iPod nano (de 1.ª a 7.ª generación)  
– iPhone 5s  
– iPhone 5c  
– iPhone 5  
– iPhone 4s  
– iPhone 4  
– iPhone 3GS  
– iPhone 3G  
– iPhone

- Las operaciones pueden variar según la generación y/o la versión de software del iPod.
- Los usuarios de iPod con el conector Lightning deben usar el cable Lightning a USB (se suministra con el iPod).
- Los usuarios de iPod con el conector Dock deben usar el CD-IU51. Para obtener más información, consulte con el concesionario.
- Consulte los manuales del iPod para obtener información sobre la compatibilidad de archivos/formatos.
- Audiolibro, Podcast: compatible

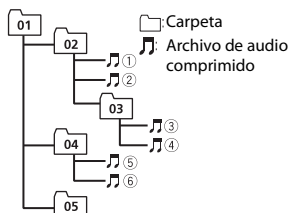
### **⚠ PRECAUCIÓN**

Pioneer no acepta responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si los datos se pierden mientras se usa la unidad.

## Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar los números de carpeta y especificar las secuencias de reproducción con esta unidad. La secuencia de los archivos de audio depende del dispositivo conectado. Tenga en cuenta que no se pueden reproducir los archivos ocultos en un dispositivo USB.

### Ejemplo de una jerarquía



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 a 05: número de carpeta

① a ⑥: secuencia de reproducción

## Copyright y marcas comerciales

### iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

### WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

### iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.

Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

### Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

### Radio por Internet Pandora®

PANDORA, el logotipo de PANDORA y la imagen comercial Pandora son marcas comerciales o registradas de Pandora Media, Inc. y se usan con su permiso.

### MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION.

### Tecnología HD Radio™

Tecnología HD Radio fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EE.UU. y de otros países. HD Radio™ y los logotipos de HD, HD Radio y del arco son marcas comerciales propiedad de iBiquity Digital Corp.

## Especificaciones

### Generalidades

Fuente de alimentación: 14,4 V cc (posible entre 10,8 V y 15,1 V)

Sistema de conexión a tierra: tipo negativo

Consumo máximo de corriente: 10,0 A

Dimensiones (An. × Al. × Prof.):

DIN

Bastidor: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Cara anterior: 188 mm × 58 mm ×

17 mm

D

Bastidor: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Cara anterior: 170 mm × 46 mm ×

17 mm

Peso: 1 kg

### Audio

Salida de potencia máxima:

50 W × 4

70 W × 1/2 Ω (para el subwoofer)

Salida de potencia continua:

22 W × 4 (de 50 Hz a 15 000 Hz, 5 %

THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga: 4 Ω (posible entre 4 y 8 Ω)

Nivel de salida máxima preamplificada: 2,0 V

Contorno de sonoridad: +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)

Ecuador (ecualizador gráfico de 5 bandas):

Frecuencia: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Rango de ecualización: ±12 dB (incrementos de 2 dB)

Subwoofer (monoaural):

Frecuencia: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/

100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Pendiente: -12 dB/oct., -24 dB/oct.

Ganancia: de +6 dB a -24 dB

Fase: normal/inversa

## Reproductor de CD

Sistema: sistema de audio de disco compacto

Discos utilizables: discos compactos

Relación señal/ruido: 94 dB (1 kHz) (red IHF-A)

Cantidad de canales: 2 (estéreo)

Formato de decodificación de MP3: MPEG-1 y 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación de WMA:

versión 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de señal WAV: Linear PCM y MS ADPCM (sin comprimir)

## USB

Especificación del estándar USB: USB 2.0 velocidad máxima

Consumo máximo de corriente: 1 A

Clase USB: MSC (clase de almacenamiento masivo)

Sistema de archivos: FAT12, FAT16, FAT32

Formato de decodificación de MP3: MPEG-1 y 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación de WMA:

versión 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de señal WAV: Linear PCM y MS ADPCM (sin comprimir)

## Sintonizador FM

Rango de frecuencia: de 87,9 MHz a 107,9 MHz

Sensibilidad utilizable: 11 dBf (1,0 μV/75 Ω, monoaural, señal/ruido: 30 dB)

Relación señal/ruido: 80 dB (transmisión digital) (red IHF-A)

Relación señal/ruido: 72 dB (transmisión analógica) (red IHF-A)

## Sintonizador AM

Rango de frecuencia: de 530 kHz a 1 710 kHz

Sensibilidad utilizable: 25 μV (señal/ruido: 20 dB)

Relación señal/ruido: 80 dB (transmisión digital) (red IHF-A)

Relación señal/ruido: 62 dB (transmisión analógica) (red IHF-A)

## Especificaciones de CEA2006



Salida de potencia: 14 W RMS  $\times$  4 canales  
(4  $\Omega$  y  $\leq$  1 % THD+N)

Relación señal/ruido: 91 dBA (referencia:  
1 W a 4  $\Omega$ )

### NOTA

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.





Visit our website / Visitez notre site Web / Visite nuestro sitio Web

Register your product at  
Enregistrez votre produit au  
Registre su producto en

<http://www.pioneerelectronics.com>

in Canada  
au Canada  
en Canadá

<http://www.pioneerelectronics.ca>

- Learn about product updates (such as firmware updates) for your product.
  - Register your product to receive notices about product updates and to safeguard purchase details in our files in the event of loss or theft.
  - Access owner's manuals, spare parts information, service information, and much more.
- 
- Informez-vous sur les mises à jour disponibles pour votre produit (telles que les mises à jour du firmware).
  - Enregistrez votre produit afin de recevoir des notifications concernant les mises à jour du produit, ainsi que pour sauvegarder les détails de votre achat dans nos fichiers en cas de perte ou de vol.
  - Accédez aux modes d'emploi, aux informations relatives aux pièces de rechange et à l'entretien, et à beaucoup d'autres informations.
- 
- Infórmese de las últimas actualizaciones (por ejemplo, actualizaciones de firmware) para su producto.
  - Registre su producto para recibir información sobre actualizaciones del producto y para mantener la seguridad de los detalles de su compra en nuestros archivos en caso de pérdida o robo.
  - Acceso a manuales de instrucciones, información sobre piezas de recambio y mucho más.

#### PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

#### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

#### PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

#### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

#### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

#### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

#### PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bld.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

#### 先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0) 2-2657-3588

#### 先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488

© 2014 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2014 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<QRD3269-A> UC